



electronicVED exclusiv

SI

Za upravljavca

Navodila za uporabo

electronicVED exclusiv

Električni pretočni grelnik VED

# Kazalo

## Kazalo

<b>1</b>	<b>Napotki k dokumentaciji</b> .....	3
1.1	Shranjevanje dokumentacije .....	3
1.2	Uporabljeni simboli.....	3
1.3	Veljavnost navodil.....	3
1.4	Tipska tablica .....	3
1.5	Oznaka CE.....	4
<b>2</b>	<b>Varnost</b> .....	5
2.1	Varnostna navodila in opozorila.....	5
2.1.1	Klasifikacija opozoril .....	5
2.1.2	Zgradba opozoril .....	5
2.2	Ustrezna uporaba.....	5
2.3	Splošna varnostna navodila .....	5
<b>3</b>	<b>Funkcija in upravljanje</b> .....	7
3.1	Pri uporabi daljinskega upravljalnika .....	7
3.1.1	Menjava baterij .....	7
3.2	Nastavitev parametrov na zaslonu.....	8
3.2.1	Kombinacije tipk na zaslonu .....	9
3.2.2	Nastavljanje temperature vode .....	9
3.2.3	Shranjene temperature ( <b>Memo</b> 1 do 4) .....	9
3.2.4	Nastavitev <b>eco</b> .....	10
3.2.5	Aktiviranje/deaktiviranje zapore tipk .....	10
3.2.6	Priklic menija in povratek na zaslon s temperaturo .....	10
3.2.7	Nastavitev maksimalne temperature (zaščita pred oparinami) .....	11
3.2.8	Nastavitev/aktiviranje in deaktiviranje udobne temperature (zaščita pred oparinami).....	11
3.2.9	Prikaz in ponastavitev (reset) porabe energije in vode .....	12
3.2.10	Nastavitev jezika na zaslonu .....	13
3.2.11	Nastavitev osvetlitve zaslona.....	14
3.2.12	Aktiviranje prikaza moči.....	15
3.2.13	Aktiviranje prikaza volumnskega toka .....	16
<b>4</b>	<b>Nasveti za varčevanje z energijo</b> .....	17
<b>5</b>	<b>Prepoznavanje in odpravljanje motenj</b> .....	17
<b>6</b>	<b>Nega</b> .....	17
<b>7</b>	<b>Vzdrževanje, garancija in servisna služba</b> .....	18
<b>8</b>	<b>Recikliranje in odstranjevanje</b> .....	19

## 1 Napotki k dokumentaciji

Naslednji napotki so vodnik skozi celotno dokumentacijo. V povezavi s temi navodili za uporabo je veljavna tudi druga dokumentacija.

Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti.

### Pripadajoča dokumentacija

Pri upravljanju naprav electronicVED exclusiv vedno upoštevajte tudi vsa navodila za uporabo, ki so priložena drugim komponentam naprave.

### 1.1 Shranjevanje dokumentacije

- Ta navodila za uporabo in vso priloženo dokumentacijo dobro shranite, da bo po potrebi na voljo.

### 1.2 Uporabljeni simboli

V nadaljevanju so razloženi simboli, ki so uporabljeni v besedilu:



Simbol za nevarnost:

- Neposredna življenjska nevarnost
- Nevarnost hudih telesnih poškodb
- Nevarnost lažjih telesnih poškodb



Simbol za nevarnost:

- Življenjska nevarnost zaradi električnega udara



Simbol za nevarnost:

- Nevarnost materialne škode
- Nevarnost škode za okolje



Simbol za uporaben nasvet in informacije

- Simbol za zahtevano dejavnost

## 1.3 Veljavnost navodil

Ta navodila za uporabo veljajo izključno za naprave z naslednjimi številkami artiklov:

Oznaka tipa	Številka izdelka
VED E 18/7 E INT	0010007720
VED E 21/7 E INT	0010007721
VED E 24/7 E INT	0010007722
VED E 27/7 E INT	0010013702

### 1.1 Identifikacija naprave

## 1.4 Tipska tablica

Številka izdelka je del serijske številke. Serijska številka in številka izdelka sta navedeni na tipski tablici. Tipska tablica je na desni strani ob upravljalnem polju, pod pokrovom.



Vaillant GmbH Remscheid / Germany

Serial-No. 21093500200752100006000000N3

**VED E 18/7 INT**

18 kW; 400 V 3~ 50Hz  
1MPa (10bar); p 15 >= 900 Ohm cm; IP 25

Observe operating and installation manual  
Bedienungs- und Installationsanleitung beachten

Appliance must be earthed  
Gerät muss an Schutzleiter angeschlossen werden










21093500200752100006000000N3

### 1.1 Primer tipske tablice

# 1 Napotki k dokumentaciji

## Razlaga simbolov za tipsko tablico

	Oznaka CE, glejte poglavje 1.5
	Znak VDE GS potrjuje skladnost s standardom in preverjeno varnost
	Simbol za skladnost s standardom o elektromagnetni združljivosti
	Po preteku dobe uporabnosti poskrbite za odstranitev v skladu s predpisi (ne med gospodinjske odpadke)
	Preberite navodila za uporabo in namestitvev
	Serijska številka s črtno kodo in izpisana serijska številka. Številke 7 do 16 sestavljajo številko artikla naprave

## 1.5 Oznaka CE

Z oznako CE je dokumentirano, da električni pretočni grelniki electronicVED exclusiv izpolnjujejo osnovne zahteve naslednjih direktiv ter ustrezajo preverjenemu tipskemu vzorcu:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (Direktiva Sveta 2004/108/ES)
- Direktiva o nizki napetosti (Direktiva Sveta 2006/95/ES)
- Direktiva o radijski in telekomunikacijski opremi (Direktiva Sveta 1999/05/ES (razred 1))

## 2 Varnost

### 2.1 Varnostna navodila in opozorila

- Pri uporabi električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv upoštevajte splošna varnostna navodila in opozorila, ki so podana pred posameznimi opravili.

#### 2.1.1 Klasifikacija opozoril


Opozorilni napotki se stopnjujejo glede na težavnost možne nevarnosti z naslednjimi opozorilnimi znaki in signalnimi besedami:

Opozorilni znak	Signalna beseda	Razlaga
	<b>Nevarnost!</b>	Neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost težkih telesnih poškodb
	<b>Nevarnost!</b>	Življenjska nevarnost zaradi električnega udara
	<b>Opozorilo!</b>	Nevarnost lažjih telesnih poškodb
	<b>Pozor!</b>	Nevarnost materialne škode ali škode za okolje

#### 2.1 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

#### 2.1.2 Zgradba opozoril

Opozorila so nad in pod besedilom obdana s črto. Sestavljena so po naslednjem osnovnem načelu:

	<p><b>Signalna beseda!</b>  <b>Vrsta in vir nevarnosti!</b>            Razlaga vrste in vira nevarnosti.            ► Ukrepi za preprečevanje nevarnosti.</p>
---	---

### 2.2 Ustrezna uporaba

Električni pretočni grelniki Vaillant electronicVED exclusiv so izdelani v skladu z dosežki sodobne tehnologije in ustrezajo veljavnim varnostno-tehničnim predpisom. Kljub temu lahko v primeru nepravilne ali neustrezne uporabe pride do nevarnosti za življenje in telo uporabnika ali tretjih oseb oz. do škode na napravi in drugih materialnih sredstvih.

Ta naprava ni namenjena za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z omejenimi psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali oseb brez izkušenj in/ali brez potrebnega znanja, razen če jih pri tem nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če so od te osebe dobili podrobna navodila, kako se napravo uporablja.

Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

Električni pretočni grelniki Vaillant electronicVED exclusiv se lahko uporabljajo samo za ogrevanje pitne vode. Električni pretočni grelniki Vaillant electronicVED exclusiv so primerni samo za uporabo v gospodinjstvu, v zaprtih in pred zmrzovanjem zaščitenih prostorih. Električni pretočni grelniki Vaillant electronicVED exclusiv niso primerni za uporabo v cirkulacijskih vodih.

Uporaba električnega pretočnega grelnika Vaillant electronicVED exclusiv v vozilih velja za neustrezno. Kot vozila ne veljajo enote, ki so trajno in fiksno nameščene ter nimajo koles (tako imenovana nepremična namestitve). Drugačna uporaba ali uporaba izven tukaj opisane velja za neustrezno. Neustrezna je tudi vsaka neposredna komercialna ali industrijska uporaba. Za tako nastalo škodo proizvajalec/dobavitelj ne prevzema odgovornosti. Celotno tveganje prevzame v tem primeru uporabnik.

Za ustrezno uporabo je potrebno:

- upoštevati tudi navodila za uporabo, namestitev in vzdrževanje izdelkov Vaillant ter drugih sestavnih delov in komponent sistema
- izvesti namestitev in montažo v skladu z odobritvijo naprave in sistema
- upoštevati vse pogoje za servisiranje in vzdrževanje, ki so navedeni v navodilih.

### 2.3 Splošna varnostna navodila

#### Montaža, zagon, vzdrževanje in popravilo

Montažo, prvi zagon ter vzdrževalna dela in popravila električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv lahko izvaja samo pooblaščen strokovno podjetje. Le-to je odgovorno tudi za pravilno namestitev in prvi zagon. Električne pretočne grelnike electronicVED exclusiv je dovoljeno namestiti samo, kot je opisano v navodilih za namestitev.



## 2 Varnost



### **Življenjska nevarnost zaradi električnega udara na dovodih in priključkih, ki so pod napetostjo!**

Pri vseh delih na odprti napravi, predvsem na vodih in priključkih, ki so pod napetostjo, obstaja življenjska nevarnost zaradi električnega udara.

- Na napravi ne izvajajte nobenih del.
- V primeru nepravilnega delovanja vašega grelnika electronicVED exclusiv o tem obvestite pooblaščenega strokovno podjetje.

### **Življenjska nevarnost zaradi električnega udara na dovodih in priključkih, ki so pod napetostjo!**

Upor uporabljene pitne vode mora biti večji/enak 900 ohm cm pri temperaturi 15 °C. V nasprotnem primeru naprave ni dovoljeno uporabljati.

- Pred namestitvijo, ki jo izvede pooblaščen inštalater, se pri lokalnem podjetju za oskrbo z vodo pozanimajte glede upora in prevodnosti vode.
- Pooblaščenega inštalaterja vprašajte glede potrebnih lastnosti pitne vode.

### **Nevarnost oparin z vročo vodo!**

Voda lahko doseže temperaturo do 60 °C.

- Pri uporabi električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv pazite na nevarnost oparin zaradi visoke izhodne temperature vode.
- Grelnik electronicVED exclusiv nastavite na največ 43 °C, če želite biti varni pred oparinami.

### **Materialna škoda na napravi zaradi uporabe slabe vode**

Električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv se lahko uporablja samo za ogrevanje pitne vode. Ta pitna voda mora izpolnjevati zahteve Pravilnika o pitni vodi. V nasprotnem primeru lahko pride do korozije v napravi.

- Pooblaščenega inštalaterja vprašajte glede potrebnih lastnosti pitne vode.

### **Nevarnost zmrzovanja**

Če je električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv dalj časa v neogrevanem prostoru, lahko voda v napravi in ceveh zmrzne.

- S pooblaščenim inštalaterjem se posvetujte glede zahtev.
- Električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv mora biti nameščen v prostoru, v katerem ne obstaja nevarnost zmrzali.

### **Materialna škoda na napravi zaradi sprememb**

Na grelniku electronicVED exclusiv ni dovoljeno izvajati nobenih sprememb.

### **V primeru okvare**

- Če grelnik electronicVED exclusiv ne segreva vode oz. pride do drugih motenj, o tem obvestite pooblaščenega strokovno podjetje.
- O vseh motnjah na grelniku electronicVED exclusiv obvestite pooblaščenega strokovno podjetje.
- Nikoli ne izvajajte popravil sami.
- Nikoli ne odpirajte pokrova naprave.

### 3 Funkcija in upravljanje

Ko na pipi (na mešalnem ventilu ali ločeni pipi) odprete toplo vodo, grelnik electronicVED exclusiv nato samodejno segreje pitno vodo.

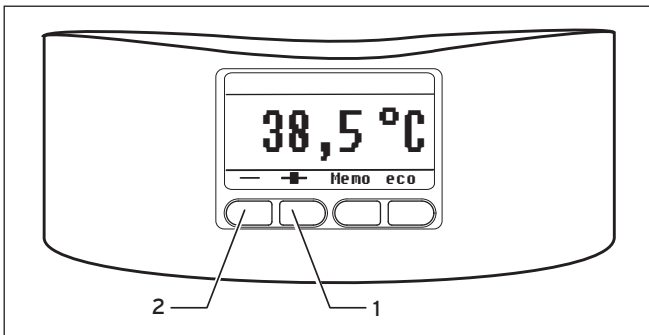


#### Nevarnost!

#### Nevarnost oparin z vročo vodo.

Izhodna temperatura vode na pipi lahko doseže vrednost do 60 °C.

- Pri uporabi električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv pazite na nevarnost oparin zaradi visoke izhodne temperature vode.
- Grelnik electronicVED exclusiv nastavite na največ 43 °C, če želite biti varni pred oparinami.
- V poglavju 3.2.7 "Nastavitev maksimalne temperature" preberite vse o funkciji "Zaščita pred oparinami", ki se lahko nastavi na vašem grelniku electronicVED exclusiv.



#### 3.1 Zaslou

- Tipko + (1) pritisnite tolikokrat, da se doseže zelena temperatura. Topla voda, ki zdaj priteče iz pipe, ima nastavljeno temperaturo.
- Če je temperatura previsoka za vas, pritisnite tipko - (2). Voda iz pipe je hladnejša.
- Izberite temperaturo med 20 °C in 60 °C ter preizkusite, katera nastavitev je najprimernejša za vas.



Vse pomembne možne nastavitve na zaslonu grelnika electronicVED exclusiv so opisane v poglavju 3.2.

#### 3.1 Pri uporabi daljinskega upravljalnika



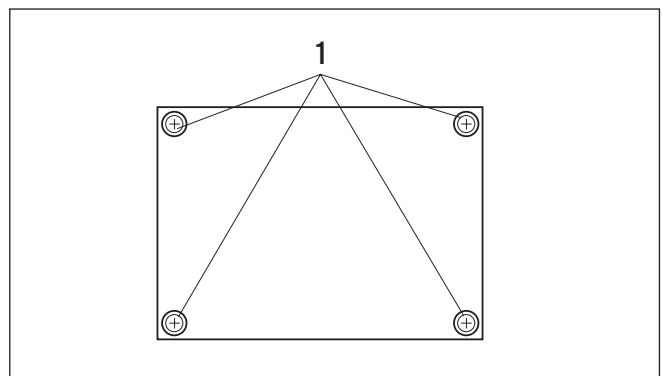
Ko grelnik electronicVED exclusiv upravljate s pomočjo daljinskega upravljalnika (št. art.: 0020084761), upoštevajte, da je potrebno vse funkcije aktivirati, priklicati in nastaviti natančno tako, kot na vgrajenem zaslonu grelnika electronicVED exclusiv.

- Če želite uporabljati daljinski upravljalnik, ga najprej vzemite iz embalaže.
  - Bateriji sta že vstavljeni. Daljinski upravljalnik je tovarniško sinhroniziran z grelnikom electronicVED exclusiv.
- Za izvajanje nastavitve na grelniku VED pritisnite poljubno tipko na daljinskem upravljalniku.
- V poglavju 3.2 je opisano, kako lahko nastavite funkcije na zaslonu.
- Zelene parametre lahko nastavite na zaslonu grelnika VED ali na daljinskem upravljalniku.
  - Ko spremenite temperature, se nastavitve vsakokrat prevzamejo in prikažejo na drugi napravi.
  - Druga naprava ne prevzame drugih nastavitve, kot je npr. jezik na zaslonu oz. prikaz porabe energije. Tako lahko npr. na daljinskem upravljalniku nastavite angleški jezik, na zaslonu grelnika VED pa vaš materin jezik.

#### 3.1.1 Menjava baterij

Daljinski upravljalnik (št. art.: 0020084761) je tovarniško pripravljen za delovanje, z vstavljenima dvema baterijama. Ko se bateriji izpraznita, se na zaslonu daljinskega upravljalnika prikaže simbol baterije. Bateriji je potrebno takoj zamenjati z novima.

- Uporabljajte izključno baterije tipa AA. Uporabite lahko tudi polnilne baterije tipa NiCd oz. NiMH (prav tako velikosti AA).



#### 3.2 Menjava baterij na daljinskem upravljalniku



## 2 Funkcija in upravljanje

- Odvijte štiri vijake (1) na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
- Odprite zadnjo stran.
- Vstavite dve bateriji (tipa AA).
- Ponovno privijte skupaj sprednjo in zadnjo stran daljinskega upravljalnika.
- Pri sestavljanju daljinskega upravljalnika še posebej pazite na pravilno vstavljanje tesnila.



### **Pozor!** **Možna poškodba daljinskega upravljalnika zaradi vode.**

Daljinski upravljalnik je neprepusten za vodo v skladu s stopnjo zaščite IP 68. To velja, če je pravilno vstavljeno tesnilo v zadnjem pokrovu daljinskega upravljalnika. V nasprotnem primeru lahko v daljinski upravljalnik prodre voda in ga poškoduje.

- Pri zamenjavi baterij še posebej pazite, da je gumijasto tesnilo pravilno vstavljeno.



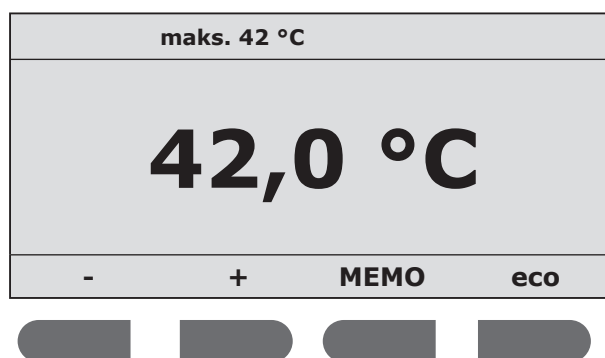
Izrabljene baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. Pri odstranjevanju upoštevajte lokalne predpise.

## 3.2 Nastavitev parametrov na zaslonu



Nastavitve grelnika electronicVED exclusiv se lahko izvajajo na zaslonu, vendar ne pred preverjanjem tehnične uporabnosti. Predhodno je smiselno izvesti samo nastavitev zelene temperature tople vode.

Aktualne karakteristike moči grelnika electronicVED exclusiv se prikažejo na zaslonu takoj, ko se naprava priključi in konfigurira. V stanju delovanja se na zaslonu prikazuje izbrana temperatura vode. Poleg tega se v zgornji vrstici zaslona prikazuje najvišja temperatura vode, ki jo je možno nastaviti. Ta najvišja temperatura se lahko prosto nastavi in leži med 30 °C in 60 °C. Primer za to je naslednji prikazan zaslon.






Tovarniško je zelena temperatura nastavljena na 42 °C.

V naslednjih poglavjih so opisane možne nastavitve in prikazi na zaslonu grelnika VED v enakem vrstnem redu, kot so prikazani v menijih.

Za hiter dostop do aktualne nastavitve temperature imate načelno na voljo 2 možnosti:

- Aktualno temperaturo tople vode nastavite neposredno s tipkama +/-.
- ali
- Aktualno temperaturo tople vode nastavite s tipko **MEMO**.

### 3.2.1 Kombinacije tipk na zaslonu

Kombinacija tipk	Rezultat
Istočasno kratko pritisnite <b>Memo in eco</b> 	Glavni meni za nastavitve osnovnih funkcij, kot so zaščita pred oparinami, nastavitve jezika in poraba energije.
Za več kot 3 sekunde pritisnite <b>Memo</b> 	Meni za inštalaterja za deaktiviranje daljinskega upravljalnika in priklic podatkov o napravi.
Istočasno za več kot 3 sekunde pritisnite - in + 	Zapora tipk je aktivirana. Za preklic zapore ponovno za več kot 3 sekunde pritisnite - in +.

#### 3.1 Kombinacije tipk za upravljanje zaslona

### 3.2.2 Nastavljanje temperature vode

- Za povišanje temperature vode pritisnite tipko +.
- Za znižanje temperature pritisnite tipko -.



Temperaturo vode lahko spreminjate v korakih po pol stopinje Celzija navzgor ali navzdol. Temperaturno območje, ki ga lahko izberete, leži med 20 °C in 60 °C.

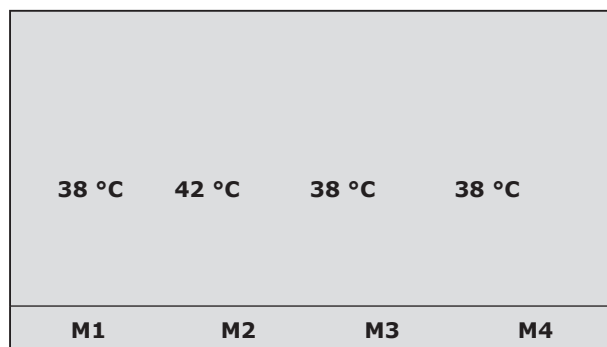
### 3.2.3 Shranjene temperature (Memo 1 do 4)

Funkcija Memo se uporablja za hitro prilagoditev aktualne temperature tople vode. Z 2 pritiskoma na tipke lahko izberete želeno temperaturo med 4 vnaprej nastavljenimi temperaturami.



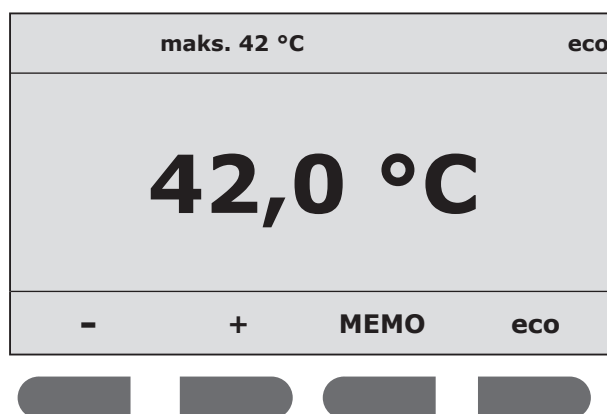
Vnaprej nastavljene temperature lahko kadarkoli spremenite. Vendar pri tem upoštevajte, da ne morete nastaviti višje vrednosti od maksimalne temperature, ki je nastavljena v meniju **Zašč. pred opeklinam**; glejte poglavje 3.2.7.

- Enkrat kratko pritisnite tipko **MEMO**. Na zaslonu lahko vidite naslednji prikaz:



- Enkrat kratko pritisnite tipko z vašo želeno temperaturo, npr. **M2**.

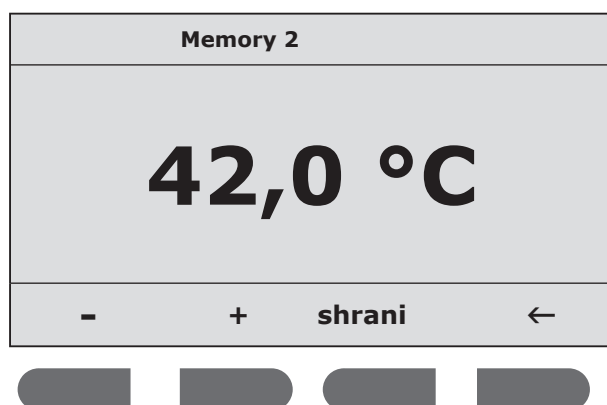
Na zaslonu lahko vidite naslednji prikaz:



S tem izberete shranjeno želeno temperaturo.

- Če želite spremeniti shranjeno želeno temperaturo, za 3 sekunde pritisnite tipko **M2**.

Na zaslonu lahko vidite naslednji prikaz:



Prikažeta se aktualna shranjena temperatura in pomnilniško mesto (v tem primeru: **Memory 2**).

- Prikazano shranjeno - **Memory** - temperaturo lahko spremenite s tipkama + in -.
- Za shranjevanje te temperature enkrat kratko pritisnite tipko **shrani**.

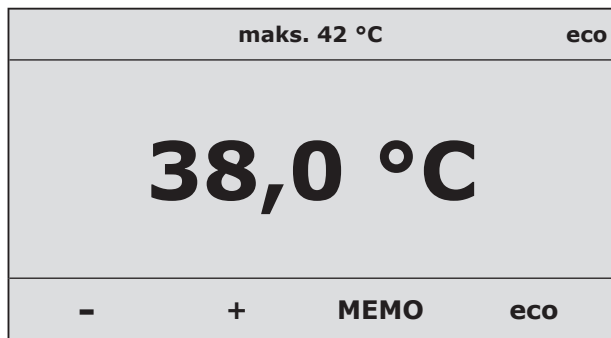
## 3 Funkcija in upravljanje

- S pritiskom na tipko ← zapustite funkcijo **Memory**. Če ste pred tem spremenili temperaturo, se ta sprememba brez pritiska na tipko **shrani** ne upošteva.

### 3.2.4 Nastavitev eco

Funkcija **eco** se uporablja za prihranek vode in energije. Ko je aktivirana funkcija **eco**, se pretok vode skozi grelnik VED omeji na 8 litrov na minuto. Tipična poraba vode je 10 litrov na minuto.

- Funkcijo aktivirate s pritiskom na tipko **eco**.
- Funkcijo deaktivirate s ponovnim pritiskom na tipko **eco**.



Na zgornjem desnem delu zaslona je prikazano, kdaj je aktivirana funkcija **eco**.

### 3.2.5 Aktiviranje/deaktiviranje zapore tipk

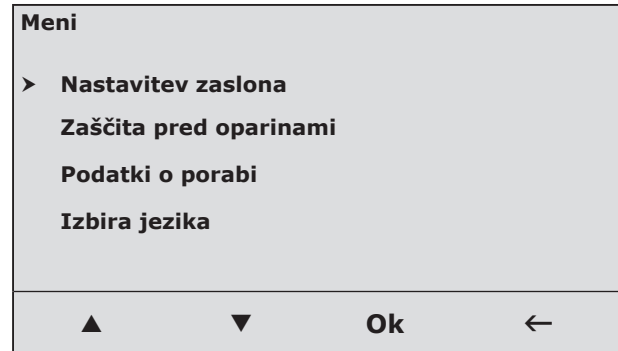
- Istočasno za več kot 3 sekunde pritisnite obe tipki + in -.
- Zaporo tipk deaktivirate tako, da ponovno istočasno za več kot 3 sekunde pritisnete obe tipki + in -.



Ko je zapora tipk aktivirana, pritisk na poljubno tipko na zaslonu nima nobenega učinka; vse funkcije so blokirane.

### 3.2.6 Priklic menija in povratek na zaslon s temperaturo

- Za vstop v meni istočasno kratko pritisnite tipki **Memo** in **eco**.
- S kratkim pritiskom na tipko ← se povrnete nazaj na prikaz temperature.

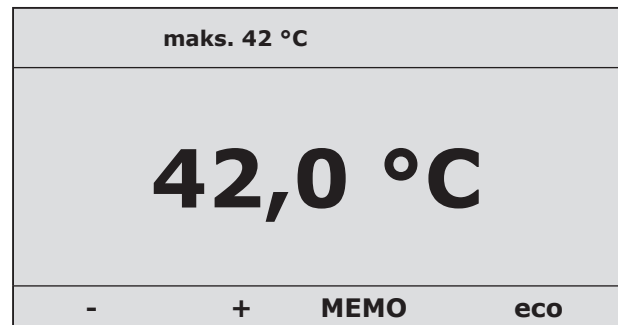


Iz tega menija se izvajajo vse osnovne nastavitve za grelnik VED.



S tipko ← se iz vseh menijev pomikate po korakih nazaj.

- Tipko ← pritisnite tolikokrat, da se ponovno prikaže osnovni zaslon.



### 3.2.7 Nastavitev maksimalne temperature (zaščita pred oparinami)



#### Nevarnost!

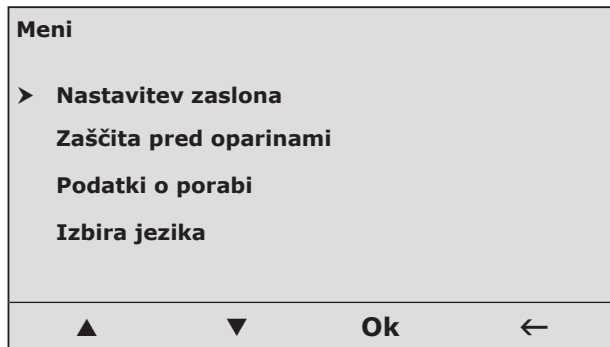
#### Nevarnost oparin z vročo vodo.

Izhodna temperatura vode na pipi lahko doseže vrednost do 60 °C.

- Pri uporabi električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv pazite na nevarnost oparin zaradi visoke izhodne temperature vode.
- Grelnik electronicVED exclusiv nastavite na največ 43 °C, če želite biti varni pred oparinami.

Zaščita pred oparinami je tovarniško deaktivirana.

- Za vstop v **meni** istočasno pritisnite tipki **Memo** in **eco**.

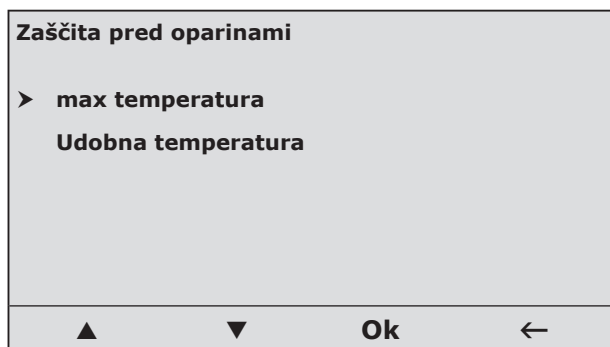


Kazalec je pred elementom menija **Nastavitev zaslona**.

- Pritisnite ▼.

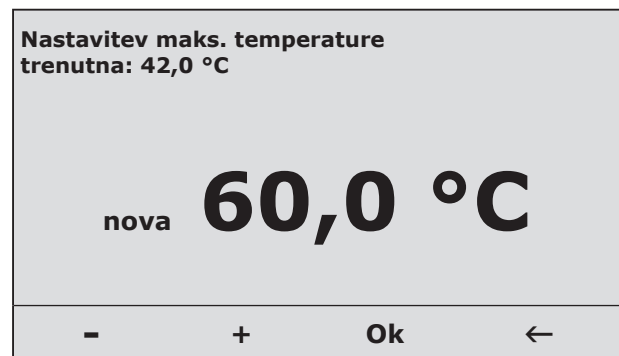
Kazalec je pred elementom menija **Zašč. pred opeklinam**.

- Pritisnite **Ok**.



Kazalec je pred elementom menija **max temperatura**.

- Pritisnite **Ok**.



- Za povišanje temperature pritisnite tipko **+**.
- Za znižanje temperature pritisnite tipko **-**.
- Za potrditev izbrane temperature pritisnite **Ok**.
- Za povratek v meni "Zašč. pred opeklinam" dvakrat pritisnite **←**.

Nastavljena maksimalna temperatura se prikaže na zaslonu v zgornji vrstici prikaza temperature vode.

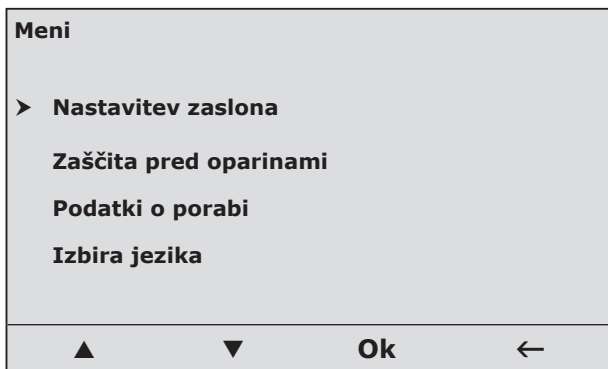


Zahtevati ni možno višje temperature vode, kot je tukaj nastavljena in z **Ok** potrjena temperatura vode. Upoštevajte tudi, da maksimalna temperatura vpliva na funkcijo **Udobna temperatura**. Tako npr. nima nobenega smisla nastaviti enaki vrednosti za maksimalno in udobno temperaturo.

### 3.2.8 Nastavitev/aktiviranje in deaktiviranje udobne temperature (zaščita pred oparinami)

- Za vstop v **meni** istočasno pritisnite tipki **Memo** in **eco**.

### 3 Funkcija in upravljanje

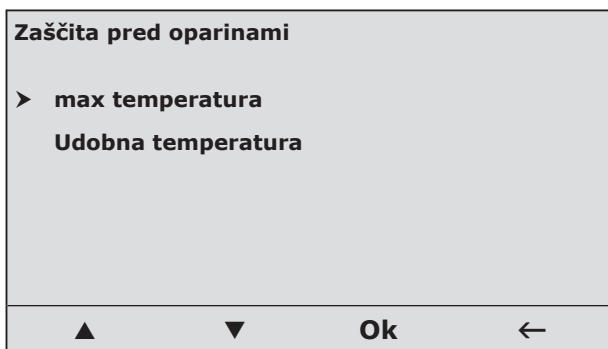


Kazalec je pred elementom menija **Nastavitev zaslona**.

> Pritisnite ▼.

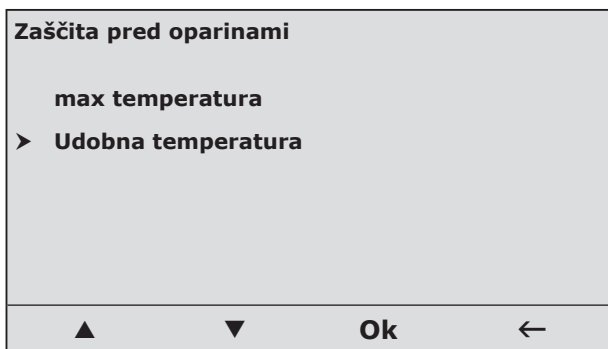
Kazalec je pred elementom menija **Zašč. pred opeklinam**.

> Pritisnite **Ok**.



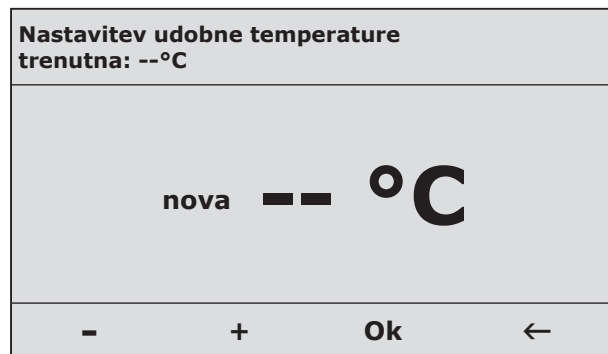
Kazalec je pred elementom menija **max temperatura**.

> 1-krat pritisnite ▼.



Kazalec je pred elementom menija **Udobna temperatura**.

> Pritisnite **Ok**.



- > Za povišanje temperature pritisnite tipko **+**.
- > Za znižanje temperature pritisnite tipko **-**.
- > Za potrditev izbrane temperature pritisnite **Ok**.
- > Za povratak v meni "Zašč. pred opeklinam" pritisnite ←.

Tukaj nastavljeno udobno temperaturo lahko izberete s kratkim pritiskom kombinacije tipk +/- . Če v naslednjih 30 sekundah ne pride do točenja vode, se voda segreje na to temperaturo. Če v tem času ne pride do točenja vode oz. se točenje zaključi, se zaslon preklopi nazaj na predhodno nastavljeno temperaturo.

Opis postopka za deaktiviranje funkcije **Udobna temperatura** na zaslonu **Nastavitev udobne temperature**:

- > Pritisnite tipko **-** za znižanje temperature pod 20°C. Na zaslonu se prikaže **-- °C**. Udobna temperatura je s tem deaktivirana.



Upoštevajte tudi, da udobna temperatura vpliva na funkcijo **max. temperatura**. Tako npr. nima nobenega smisla nastaviti enaki vrednosti za udobno in maksimalno temperaturo.

#### 3.2.9 Prikaz in ponastavitev (reset) porabe energije in vode

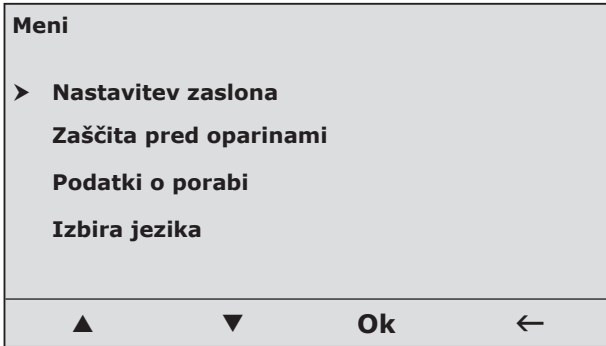


Upoštevajte, da grelnik electronicVED exclusiv ni umerjena merilna naprava. Zaradi odstopanj elektronskih polprevodnikov in senzorjev lahko izračunane vrednosti odstopajo od dejanskih vrednosti.



Prikaz podatkov o porabi dejansko ni primeren za pripravo ali za primerjavo kakršnihkoli izračunov stroškov porabe.

- > Za vstop v **meni** istočasno pritisnite tipki **Memo** in **eco**.

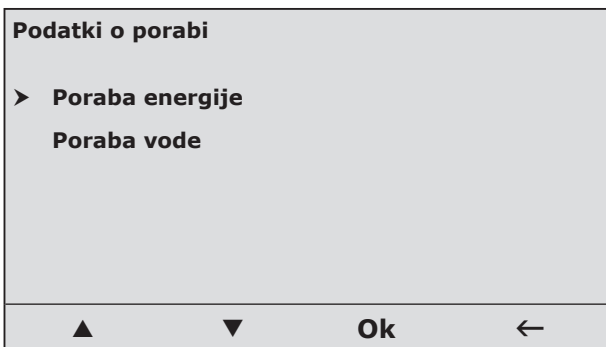


Kazalec je pred elementom menija **Nastavitev zaslona**.

➤ 2-krat pritisnite ▼.

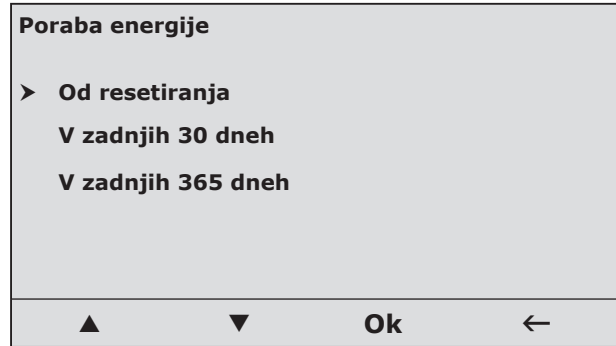
Kazalec je pred elementom menija **Podatki o porabi**.

➤ Pritisnite **Ok**.



Kazalec je pred elementom menija **Poraba energije**. Za določen časovni interval lahko prikažete porabo energije v kilovatnih urah oz. porabo vode v litrih (izbira s tipkama ▲ ali ▼).

➤ Po izbiri pritisnite **Ok**.



Kazalec je pred elementom menija **Od resetiranja**. Na zgornjem zaslonu je kot primer prikazan meni **Poraba energije**. Časovni cikli so identični in neodvisni od tega, ali želite prikazati porabo energije ali porabo vode. Porabo energije oz. porabo vode lahko prikažete od zadnje ponastavitve (reseta), ali v zadnjem mesecu (30 dni) oz. v zadnjem letu (365 dni).

➤ Za spreminjanje izbire pritisnite ▲ oz. ▼.

➤ Izbiro potrdite z **Ok**.

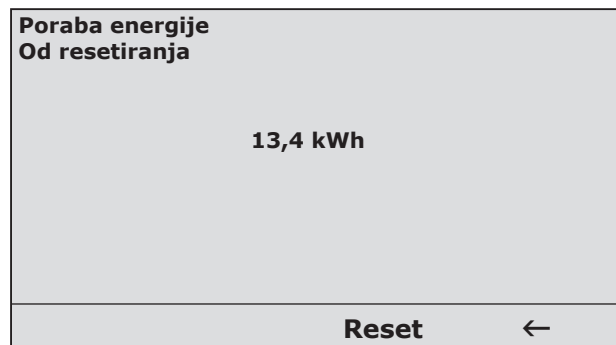
Opis postopka za ponastavitev prikaza posamezne vrste porabe na 0:

➤ V meniju **Podatki o porabi** izberite **Poraba energije** oz. **Poraba vode**.

➤ Pritisnite **Ok**.

Kazalec je pred elementom menija **Od resetiranja**.

➤ Pritisnite **Ok**.



Na zgornjem zaslonu je kot primer prikazan meni **Poraba energije**. Postopek je identičen in neodvisen od tega, ali želite ponastaviti prikaz porabe energije ali porabe vode.

➤ Pritisnite tipko **Reset**.

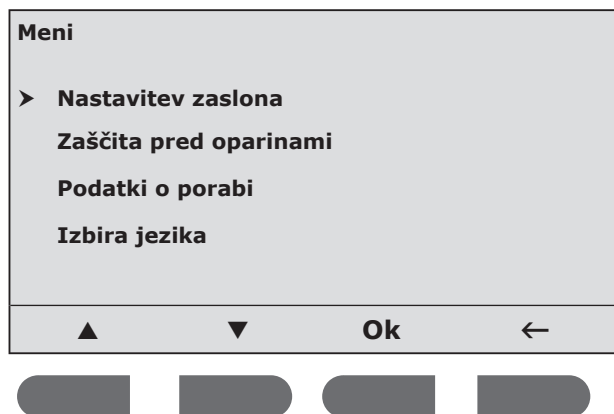
Prikaz se ponastavi na 0.

➤ S pritiskom na ← zapustite prikaz.

## 3 Funkcija in upravljanje

### 3.2.10 Nastavitev jezika na zaslону

- Za vstop v **meni** istočasno pritisnite tipki **Memo** in **eco**.



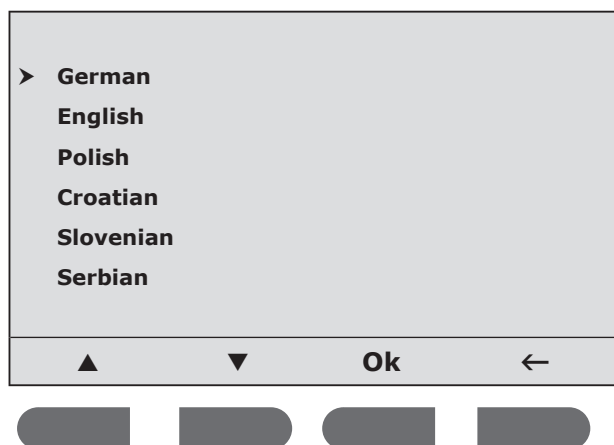
Kazalec je pred elementom menija **Nastavitev zaslona**.

- 3-krat pritisnite ▼.

Kazalec je pred elementom menija

**Izbira jezika**.

- Pritisnite **Ok**.

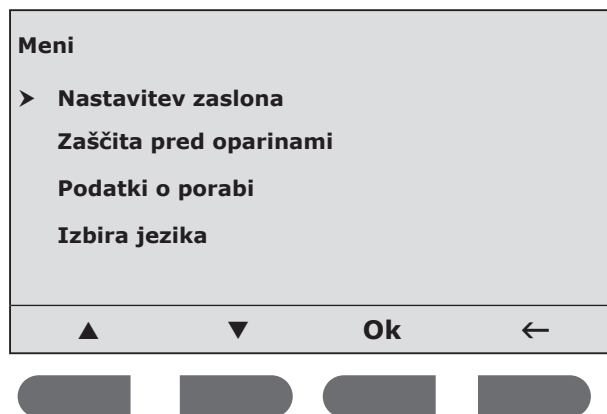


Prikazi so na zaslону prikazani v jeziku, ki je označen s puščico.

- Za spreminjanje jezika na zaslону pritisnite ▲ oz. ▼.
- Izbiro potrdite z **Ok**.

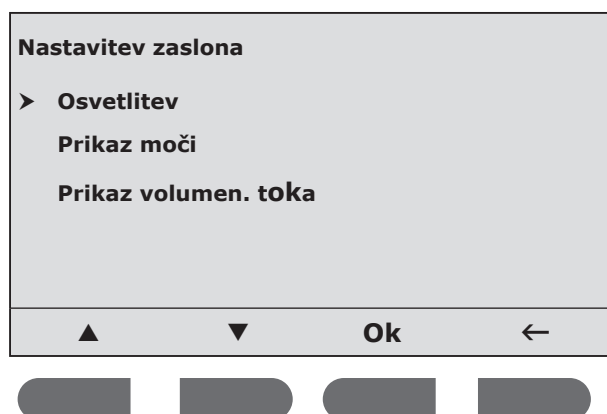
### 3.2.11 Nastavitev osvetlitve zaslona

- Za vstop v **meni** istočasno pritisnite tipki **Memo** in **eco**.



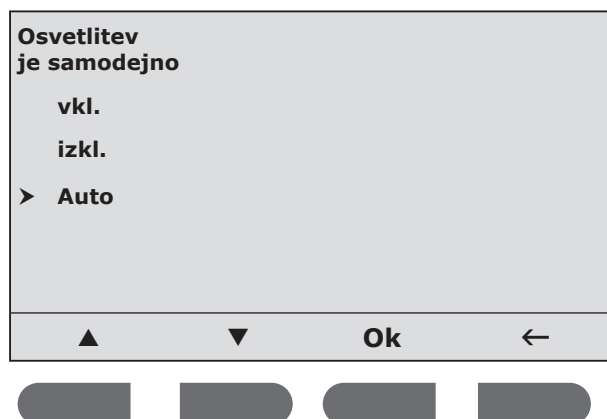
Kazalec je pred elementom menija **Nastavitev zaslona**.

- Pritisnite **Ok**.



Kazalec je pred elementom menija **Osvetlitev**.

- Pritisnite **Ok**.

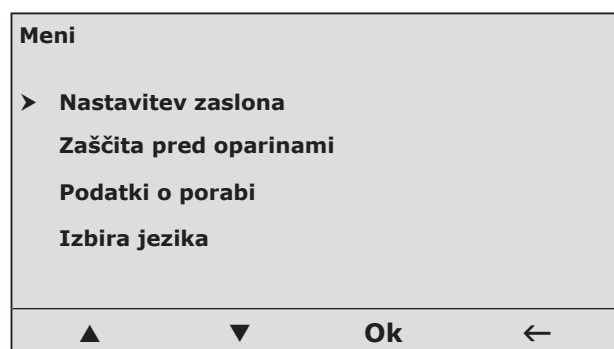


Možne so naslednje nastavitve:

vkł.	Osvetlitev zaslona je trajno vklopljena.
izkl.	Osvetlitev zaslona je trajno izklopljena.
samodejno	Pri točenju tople vode se osvetlitev zaslona vklopi. Osvetlitev zaslona se vklopi tudi ob pritisku na zaslon, npr. pri nastavitvi temperature. Če se ne izvaja noben postopek, se osvetlitev zaslona izklopi.

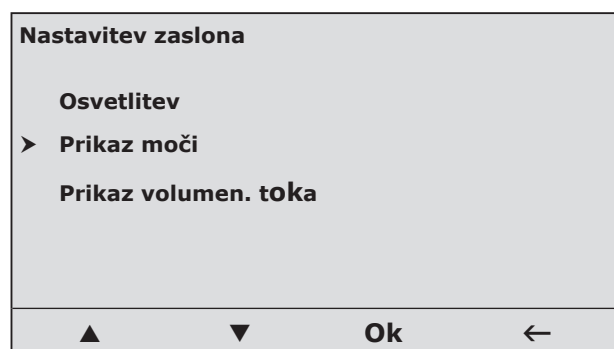
### 3.2.12 Aktiviranje prikaza moči

- Za vstop v **meni** istočasno pritisnite tipki **Memo** in **eco**.



Kazalec je pred elementom menija **Nastavitev zaslona**.

- Pritisnite **Ok**.

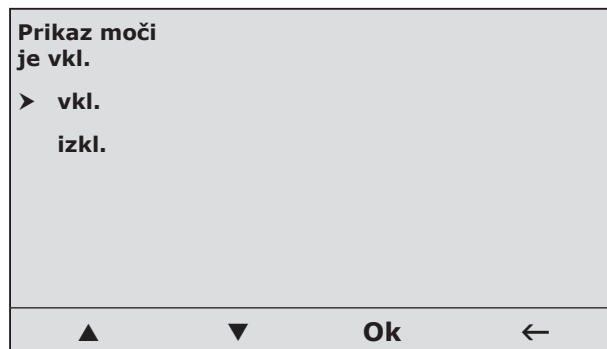


Kazalec je pred elementom menija **Osvetlitev**.

- Pritisnite **▼**.

Kazalec je pred elementom menija **Prikaz moči**.

- Pritisnite **Ok**.

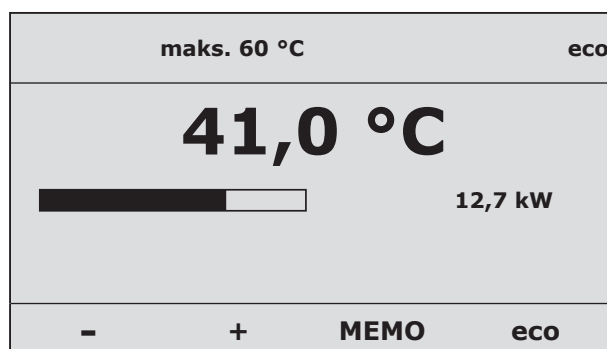


- S pritiskom na **▲** oz. **▼** aktivirate (vklopite) oz. deaktivirate (izklopite) prikaz moči.
- Izbiro potrdite z **Ok**.



Pri aktiviranem prikazu moči se med točenjem vode prikazuje trenutna moč v kW.

Primer:

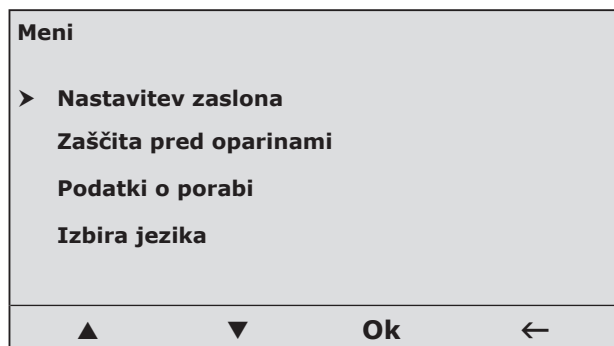




## 3 Funkcija in upravljanje

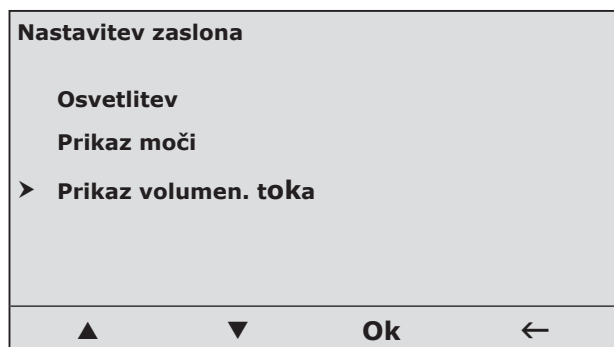
### 3.2.13 Aktiviranje prikaza volumnskega toka

- Za vstop v **meni** istočasno pritisnite tipki **Memo** in **eco**.



Kazalec je pred elementom menija **Nastavitev zaslona**.

- Pritisnite **Ok**.

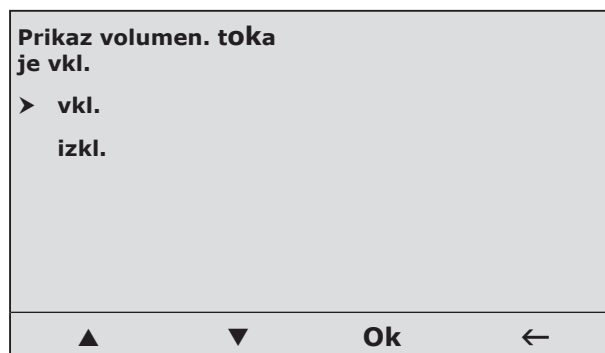


Kazalec je pred elementom menija **Osvetlitev**.

- 2-krat pritisnite ▼.

Kazalec je pred elementom menija **Prikaz volumen. toka**.

- Pritisnite **Ok**.

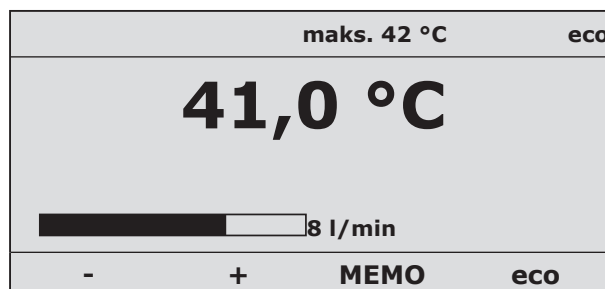


- S pritiskom na ▲ oz. ▼ aktivirate (vklopite) oz. deaktivirate (izklopite) prikaz volumnskega toka.
- Izbiro potrdite z **Ok**.



Pri aktiviranem prikazu volumnskega toka se med točenjem vode prikazuje trenutni volumnski tok v litrih.

Primer:



## 4 Nasveti za varčevanje z energijo

Z upoštevanjem naslednjih nasvetov in informacij lahko priporočite k varčevanju z električno energijo:

### Ustrezna temperatura tople vode

Vodo segrevajte samo na temperaturo, ki jo dejansko potrebujete. Vsako nadaljnje segrevanje povzroči nepotrebno porabo energije. To pomeni za vas:

- Aktivirajte funkcijo eco na grelniku electronicVED exclusiv (pritisnite tipko **eco**). S tem se poraba vode omeji na 8 litrov na minuto.
- Po možnosti nastavite samo takšno temperaturo, kot jo tudi potrebujete. Izogibajte se nepotrebni dodajanju hladne vode.

## 5 Prepoznavanje in odpravljanje motenj



### Nevarnost!

#### Življenjska nevarnost zaradi električnega udara.

Zaradi vodov in priključkov, ki so pod napetostjo, lahko pride do življenjsko nevarnega električnega udara!

- Naprave nikoli ne popravljajte sami.
- Nikoli ne odstranite obloge naprave.
- Pri vseh motnjah na napravi takoj obvestite pooblaščen strokovno podjetje.

## 6 Nega

Vaš električni pretočni grelnik Vaillant electronicVED exclusiv ne potrebuje posebne nege, saj so vsi notranji sestavni deli zaščiteni pred umazanijo in vlago. Oblogo naprave lahko očistite z vlažno krpo in malo mila.



Za čiščenje obloge naprave ne uporabljajte agresivnih sredstev in čistil.

### 7 Vzdrževanje, garancija in servisna služba

Pogoj za trajno pripravljenost, varno in zanesljivo delovanje ter dolgo življenjsko dobo vašega električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv je redno servisiranje/vzdrževanje naprave, ki ga izvaja pooblaščen inštalater.



#### **Nevarnost!**

#### **Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode zaradi nepravilnega vzdrževanja in popravil!**

Opuščeno ali nepravilno izvedeno vzdrževanje lahko vpliva na varnost delovanja.

- Nikoli ne poskušajte sami izvajati vzdrževalnih del ali popravil na vašem grelniku electronicVED exclusiv.
- Za ta dela se dogovorite s pooblaščenim strokovnim podjetjem. Priporočamo, da sklenete pogodbo o vzdrževanju.



#### **Pozor!**

#### **Možna materialna škoda na napravi.**

Neizvajanje vzdrževalnih del lahko vpliva na delovanje grelnika VED. Npr. pride lahko do okvar naprave zaradi vodnega kamna. V območjih s trdo vodo (več kot 2,5 CaCO<sub>3</sub> mmol/l) ali zelo trdo vodo (več kot 3,6 CaCO<sub>3</sub> mmol/l) bo morda potrebno precej skrajšati interval vzdrževanja.

- Grelnik electronicVED exclusiv mora najmanj na vsaki 2 leti pregledati pooblaščen inštalater.
- Če stanujete v regiji z zelo trdo vodo, podjetje Vaillant priporoča, da pooblaščen inštalater enkrat letno izvede vzdrževalna dela.

#### **Tovarniška garancija**

Garancija velja pod pogoji, ki so navedeni v garancijskem listu. Uporabnik je dolžan upoštevati pogoje navedene v garancijskem listu.

#### **Servisna služba**

Uporabnik je za prvi zagon naprave in potrditev garancijskega lista dolžan poklicati pooblaščen Vaillant servis. V nasprotnem primeru garancija ne velja. Vsa eventualna popravila na aparatu lahko izvaja izključno Vaillant servis. Popis pooblaščenih serviserjev lahko dobite na Zastopstvu Vaillanta v Sloveniji, Vaillant d.o.o., Dolenjska 242b, Ljubljana ali na internet strani: [www.vaillant.si](http://www.vaillant.si)

## 8 Recikliranje in odstranjevanje



Če je vaša naprava Vaillant označena s tem znakom (tipska tablica), je po preteku dobe uporabnosti ni dovoljeno odstraniti med gospodinjske odpadke.

- V tem primeru po preteku dobe uporabnosti poskrbite za odstranitev naprave in morebitne opreme Vaillant v skladu s predpisi.

Za inštalaterja

Navodila za namestitev

electronicVED exclusiv

Električni pretočni grelnik

# Kazalo

## Kazalo

<b>1</b>	<b>Napotki k dokumentaciji</b> .....	3	<b>9</b>	<b>Servisiranje in vzdrževanje</b> .....	20
1.1	Shranjevanje dokumentacije .....	3	<b>10</b>	<b>Garancija in servisna služba</b> .....	21
1.2	Uporabljeni simboli.....	3	<b>11</b>	<b>Tehnični podatki</b> .....	22
1.3	Veljavnost navodil.....	3			
<b>2</b>	<b>Varnost</b> .....	4			
2.1	Varnostna navodila in opozorila.....	4			
2.1.1	Klasifikacija opozoril .....	4			
2.1.2	Zgradba opozoril .....	4			
2.2	Ustrezna uporaba.....	4			
2.3	Splošna varnostna navodila .....	4			
2.4	Standardi in direktive.....	5			
2.5	Oznaka CE.....	5			
<b>3</b>	<b>Opis naprave in funkcij</b> .....	6			
3.1	Pregled .....	6			
3.2	Delovanje.....	6			
<b>4</b>	<b>Namestitev</b> .....	7			
4.1	Obseg dobave .....	7			
4.2	Mesto namestitve.....	7			
4.3	Potrebni minimalni razmiki.....	8			
4.4	Namestitev naprave na steno .....	8			
4.4.1	Mere naprave in priključkov .....	8			
4.4.2	Odstranitev obloge naprave.....	9			
4.4.3	Montaža naprave.....	9			
4.5	Montaža priključkov za hladno in toplo vodo .....	10			
4.6	Priključitev naprave na električno napetost.....	12			
4.6.1	Električni priključek zgoraj .....	12			
4.6.2	Električni priključek spodaj.....	12			
4.6.3	Opcijski razbremenitveni rele .....	12			
<b>5</b>	<b>Zagon/izklop</b> .....	13			
5.1	Brezračno zapiranje naprave .....	13			
5.2	Namestitev obloge naprave.....	13			
5.3	Nastavitev parametrov na zaslonu .....	14			
5.3.1	Priklic menija za inštalaterja.....	14			
5.3.2	Prikaz podatkov o napravi .....	14			
5.3.3	Povezava daljinskega upravljalnika .....	15			
5.3.4	Odklop daljinskega upravljalnika.....	16			
5.4	Preverjanje tehnične uporabnosti.....	17			
5.5	Izklop naprave.....	17			
5.5.1	Začasni izklop .....	17			
5.5.2	Dokončni izklop .....	17			
<b>6</b>	<b>Izročitev upravljavcu</b> .....	18			
<b>7</b>	<b>Nadomestni deli in oprema</b> .....	18			
<b>8</b>	<b>Prepoznavanje in odpravljanje motenj</b> .....	19			
8.1	Možne motnje pri uporabi daljinskega upravljalnika .....	20			

## 1 Napotki k dokumentaciji

Naslednji napotki so vodnik skozi celotno dokumentacijo. V povezavi s temi navodili za namestitev je veljavna tudi druga dokumentacija.

Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti.

### Pripadajoča dokumentacija

- Pri namestitvi naprav electronicVED exclusiv obvezno upoštevajte vsa navodila za namestitev sestavnih delov in komponent sistema.

Ta navodila za namestitev so priložena posameznim sestavnim delom in komponentam sistema.

- Poleg tega upoštevajte vsa navodila za uporabo, ki so priložena komponentam sistema.

### 1.1 Shranjevanje dokumentacije

- Ta navodila za namestitev ter vso pripadajočo dokumentacijo in morebitne pripomočke izročite upravljavcu sistema.

Le-ta je zadolžen za shranjevanje, da bodo navodila in pripomočki po potrebi vedno na razpolago.

### 1.2 Uporabljeni simboli

V nadaljevanju so razloženi simboli, ki so uporabljeni v besedilu:



Simbol za nevarnost:

- Neposredna življenjska nevarnost
- Nevarnost hudih telesnih poškodb
- Nevarnost lažjih telesnih poškodb



Simbol za nevarnost:

- Življenjska nevarnost zaradi električnega udara



Simbol za nevarnost:

- Nevarnost materialne škode
- Nevarnost škode za okolje



Simbol za uporaben nasvet in informacije

- Simbol za zahtevano dejavnost

## 1.3 Veljavnost navodil

Ta navodila za namestitev veljajo izključno za naprave z naslednjimi številkami izdelkov:

Oznaka tipa	Številka izdelka
VED E 18/7 E INT	0010007720
VED E 21/7 E INT	0010007721
VED E 24/7 E INT	0010007722
VED E 27/7 E INT	0010013702

### 1.1 Identifikacija naprave

Številka izdelka je del serijske številke. Serijska številka in številka izdelka sta navedeni na tipski tablici. Tipska tablica je na desni strani ob upravljalnem polju, pod pokrovom.



## 2 Varnost

### 2.1 Varnostna navodila in opozorila

Pri namestitvi električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv upoštevajte splošna varnostna navodila in opozorila, ki so podana pred posameznimi opravili.

#### 2.1.1 Klasifikacija opozoril

Opozorilni napotki se stopnjujejo glede na težavnost možne nevarnosti z naslednjimi opozorilnimi znaki in signalnimi besedami:

Opozorilni znak	Signalna beseda	Razlaga
	<b>Nevarnost!</b>	Neposredna življenjska nevarnost ali nevarnost hudih telesnih poškodb
	<b>Nevarnost!</b>	Življenjska nevarnost zaradi električnega udara
	<b>Opozorilo!</b>	Nevarnost lažjih telesnih poškodb
	<b>Pozor!</b>	Nevarnost materialne škode ali škode za okolje

#### 2.1 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

#### 2.1.2 Zgradba opozoril

Opozorila so nad in pod besedilom obdana s črto. Sestavljena so po naslednjem osnovnem načelu:



#### Signalna beseda!

#### Vrsta in vir nevarnosti!

Razlaga vrste in vira nevarnosti.

- Ukrepi za preprečevanje nevarnosti.

### 2.2 Ustrezna uporaba

Električni pretočni grelniki Vaillant electronicVED exclusiv so izdelani v skladu z dosežki sodobne tehnologije in ustrezajo veljavnim varnostno-tehničnim predpisom. Kljub temu pa lahko pri nepravilni uporabi, ki ni v skladu s pravili, pride do nevarnosti telesnih poškodb uporabnika ali tretjih oseb, poškodb na napravi in drugih predmetih.

Ta naprava ni namenjena za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z omejenimi psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali oseb brez izkušenj in/ali brez potrebnega znanja, razen če jih pri tem nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če so od te osebe dobili podrobna navodila, kako se napravo uporablja.

Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

Električni pretočni grelniki Vaillant electronicVED exclusiv se lahko uporabljajo samo za ogrevanje pitne vode. Električni pretočni grelniki Vaillant electronicVED exclusiv so primerni samo za uporabo v gospodinjstvu, v zaprtih in pred zmrzovanjem zaščiteneh prostorih. Električni pretočni grelniki Vaillant electronicVED exclusiv niso primerni za uporabo v cirkulacijskih vodih.

Drugačna uporaba ali uporaba izven tukaj opisane velja za neustrezno. Neustrezna je tudi vsaka neposredna komercialna ali industrijska uporaba. Proizvajalec/dobavitelj ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neustrezne uporabe. Celotno tveganje prevzame v tem primeru uporabnik.

Za ustrezno uporabo je potrebno:

- upoštevati tudi navodila za uporabo, namestitev in vzdrževanje izdelkov Vaillant ter drugih sestavnih delov in komponent sistema
- izvesti namestitev in montažo v skladu z odobritvijo naprave in sistema
- upoštevati vse pogoje za servisiranje in vzdrževanje, ki so navedeni v navodilih.



#### Pozor!

**Vsakršna zloraba je prepovedana!**

### 2.3 Splošna varnostna navodila

#### Montaža, zagon, vzdrževanje in popravilo

Montažo, prvi zagon ter vzdrževalna dela in popravila električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv lahko izvaja samo pooblaščen strokovno podjetje. Le-to je odgovorno tudi za pravilno namestitev in prvi zagon. Električne pretočne grelnike electronicVED exclusiv je dovoljeno namestiti samo, kot je opisano v teh navodilih za namestitev.



**Življenjska nevarnost zaradi udara električnega toka na dovodih in priključkih, ki so pod napetostjo!**

Pri opravljanju kakršnihkoli del na odprti napravi, predvsem na vodih in priključkih, ki so pod napetostjo, obstaja življenjska nevarnost zaradi udara električnega toka.

- Pred kakršnimikoli deli na odprti napravi prekinite napajanje. Naprava ne sme biti pod napetostjo.
- Preverite, ali naprava ni pod napetostjo.
- Napravo zavarujte pred nenamernim ponovnim vklopom, da se ta med izvajanjem del na napravi ne bo znova vklopila.

**Življenjska nevarnost zaradi udara električnega toka na dovodih in priključkih, ki so pod napetostjo!**

Upor uporabljene pitne vode mora biti večji/enak 900 ohm cm pri temperaturi 15 °C. V nasprotnem primeru naprave ni dovoljeno uporabljati.

- Pred namestitvijo se pri lokalnem oskrbovalcu z vodo pozanimajte o uporabi vode in prevodnosti vode.

**Nevarnost oparin z vročo vodo!**

Če je pred grelnikom VED nameščen termični solarni sistem, mora biti temperatura dovoda z ustreznimi ukrepi (npr. z mešalnim ventilom) omejena na največ 60 °C. Priporočamo, da pri uporabi termičnega solarne sistema nastavite temperaturo dovoda na 38 °C do 40 °C.

- Zaščito pred oparinami na grelniku electronicVED exclusiv nastavite na največ 43 °C, če želite biti varni pred oparinami.
- Upravljavca opozorite, da pri temperaturi tople vode nad 43 °C obstaja nevarnost oparin.

**Materialna škoda na napravi zaradi uporabe slabe vode**

Električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv se lahko uporablja samo za ogrevanje pitne vode. Ta pitna voda mora izpolnjevati zahteve Pravilnika o pitni vodi. V nasprotnem primeru lahko pride do korozije v napravi.

**Materialna škoda zaradi nepravilne uporabe in/ali neustreznega orodja**

Zaradi nepravilne uporabe in/ali uporabe neprimerne orodja lahko pride do materialne škode (npr. iztekanje vode)!

- Za privijanje ali odvijanje vijakov vedno uporabite viličaste ključke ustreznih velikosti.
- Ne uporabljajte cevnih klešč, podaljškov itd.

**Nevarnost zmrzovanja**

Če je električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv dalj časa v neogrevanem prostoru, lahko voda v napravi in ceveh zmrzne.

- Električni pretočni grelnik VED namestite v prostor, kjer ni nevarnosti zmrzovanja.
- Električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv shranjujte v prostoru, kjer ni nevarnosti zmrzovanja.

**Materialna škoda na napravi zaradi sprememb**

Na grelniku electronicVED exclusiv ni dovoljeno izvajati nobenih sprememb.

- Na napravi ne izvajajte nobenih sprememb.
- Upravljavca opozorite, da na napravi ali na dovodih za električni tok in vodo ne sme izvajati nobenih sprememb.

**V primeru motnje**

- V poglavju "Prepoznavanje in odpravljanje motenj" preberite, kaj je potrebno storiti v primeru motnje.
- Upravljavca opozorite, da ne sme sam popravljati naprave.
- Upravljavca opozorite, da ne sme odstranjevati obloge naprave.

**2.4 Standardi in direktive**

Naprava mora biti inštalirana s strani strokovnega inštalaterja. Pri tem se morajo upoštevati vsi zakoni, predpisi in smernice na nacionalni in lokalni ravni. Zagon in potrditev garancije opravi izključno pooblaščen serviser.

**2.5 Oznaka CE**

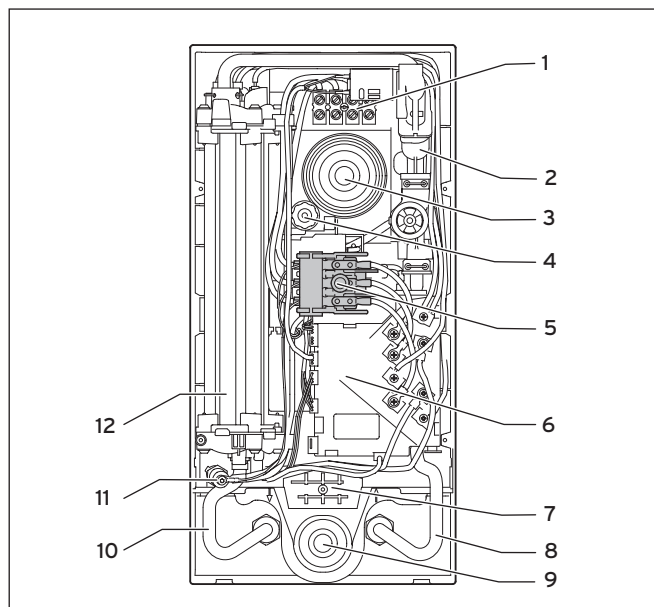
Z oznako CE je dokumentirano, da električni pretočni grelniki electronicVED exclusiv izpolnjujejo osnovne zahteve naslednjih direktiv:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (Direktiva Sveta 2004/108/ES)
- Direktiva o nizki napetosti (Direktiva Sveta 2006/95/ES)
- Direktiva o radijski in telekomunikacijski opremi (Direktiva Sveta 1999/05/ES (razred 1))

## 3 Opis naprave in funkcij

### 3 Opis naprave in funkcij

#### 3.1 Pregled



3.1 Pregled grelnika electronicVED exclusiv

Položaj	Komponenta
1	Omrežna priključna sponka
2	Motorni ventil (regulator količine vode)
3	Zgornji zaščitni nastavek
4	Nastavitveni vijak
5	Varnostno stikalo
6	Elektronika
7	Alternativno mesto za omrežno priključno sponko (glejte poz. 1)
8	Priključek za hladno vodo
9	Zaščitni nastavek spodaj
10	Priključek za toplo vodo
11	Varnostni omejevalnik temperature (STB)
12	Blok ogrevalnega kotla

3.1 Komponente grelnika electronicVED exclusiv

#### 3.2 Delovanje

Pitna voda se segreje s segrevanjem gole žice v bloku ogrevalnega kotla v napravi ter nato steče do ene ali več pip. Elektronika meri temperaturo vode v dovodu hladne vode in volumski tok. Iz obeh vrednosti se izračuna električna moč, ki je potrebna za doseganje potrebne temperature tople vode. Temperatura se lahko nastavi na zaslonu naprave v korakih po 0,5°C. Količina in toplota tople vode sta odvisni od zmogljivostnega razreda in nastavitvev grelnika electronicVED exclusiv. Kakšne moči lahko zagotavljajo posamezne naprave VED je prikazano v poglavju 11. Poleg tega se lahko na zaslonu povežejo podatki o porabi vode in energije s podatki o zmogljivosti. To pomeni, da se grelnik electronicVED exclusiv lahko konfigurira tako, da se lahko prikaže in prikliče tako trenutna kot tudi kumulativna poraba energije. Vgrajena funkcija Memo omogoča shranjevanje 4 fiksnih temperatur, ki jih lahko prikličete s pritiskom na tipko oz. z daljinskim upravljalnikom.

## 4 Namestitev



### Življenjska nevarnost! Življenjska nevarnost zaradi nepravilne namestitve!

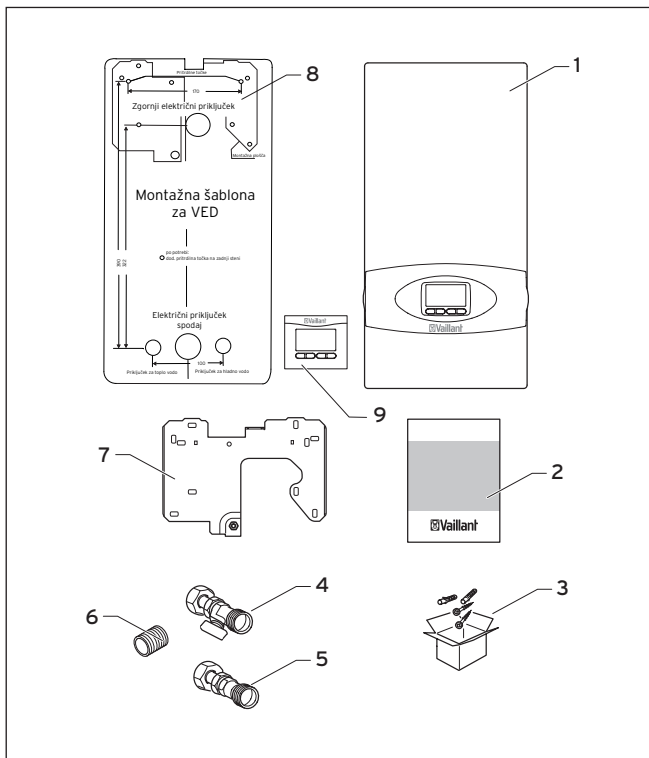
Montažo, zagon ter vzdrževanje in popravila električnega pretočnega grelnika electronicVED exclusiv lahko izvaja samo pooblaščen inštalater. Le-to je odgovorno tudi za pravilno namestitev in prvi zagon. Električne pretočne grelnike electronicVED exclusiv je dovoljeno namestiti samo, kot je opisano v teh navodilih za namestitev.



Pred namestitvijo dobro izperite napeljavo za hladno vodo.

### 4.1 Obseg dobave

- Preverite, če je obseg dobave popoln, glejte tabelo 4.1.



#### 4.1 Obseg dobave

Poz.	Količina	Oznaka
1	1	Električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv
2	1	Navodila za uporabo in namestitev
3	1	Kartonska škatla s pritrdilnim materialom (2 vijaka, 2 vložka, 1 tesnilo, 1 posebni pritrdilni vijak)
4	1	Priključni kos za hladno vodo R 1/2 z zapornim ventilom hladne vode
5	1	Priključni kos za toplo vodo R1/2
6	2	Dvojna mazalka
7	1	Montažna plošča
8	1	Montažna šablona
9	1	Brezžični daljinski upravljalnik z 2 baterijama (brez slike)

#### 4.1 Obseg dobave

Električni pretočni grelniki electronicVED exclusiv so že pripravljene za namestitev. Po namestitvi na steno je potrebno izvesti samo še priključitev na vodo in na električno napetost.

### 4.2 Mesto namestitve



#### Pozor! Poškodbe naprave zaradi zmrzovanja!

Če je električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv dalj časa v neogrevanem prostoru, lahko voda v napravi in ceveh zmrzne. Zaradi tega lahko pride do poškodb naprave.

- Napravo namestite v prostoru, kjer ni nevarnosti zmrzovanja.

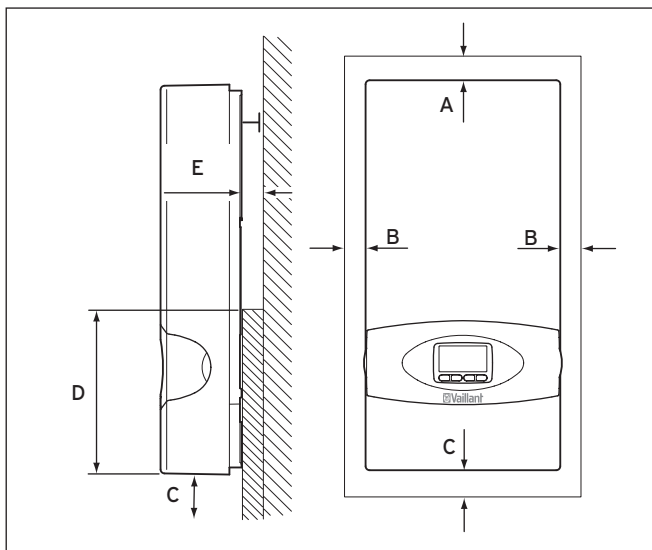


Električni pretočni grelniki electronicVED exclusiv izpolnjujejo zahteve veljavnih varnostnih predpisov za varnostno območje 1 in so zato primerni tudi za namestitev nad kopalne kadi ali prhe.

- Napravo namestite čim bližje pip, ki jih najpogosteje uporabljate.

## 4 Namestitev

### 4.3 Potrebni minimalni razmiki



4.2 Prostor za montažo

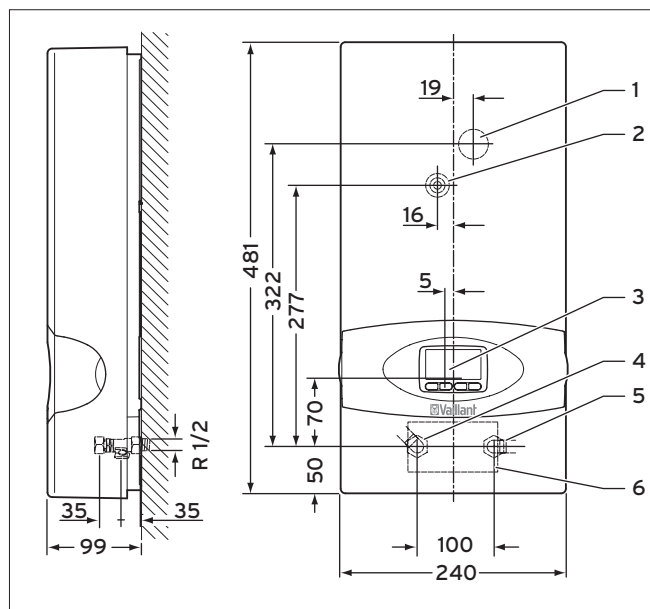
#### Legenda

- A vsaj 50 mm
- B vsaj 50 mm
- C vsaj 120 mm
- D vsaj 130 mm
- E največ 22 mm

Naležna površina naprave na steni mora biti v spodnjem delu naprave (**D**) ravna; na višini vsaj 130 mm. Morebitni rob (npr. zaradi keramičnih ploščic) ne sme biti večji od 22 mm (**E**). Razmak od tal mora biti vsaj 120 mm (**C**). Razmik nad napravo ter na levi in desni strani mora biti vsaj 50 mm.

### 4.4 Namestitev naprave na steno

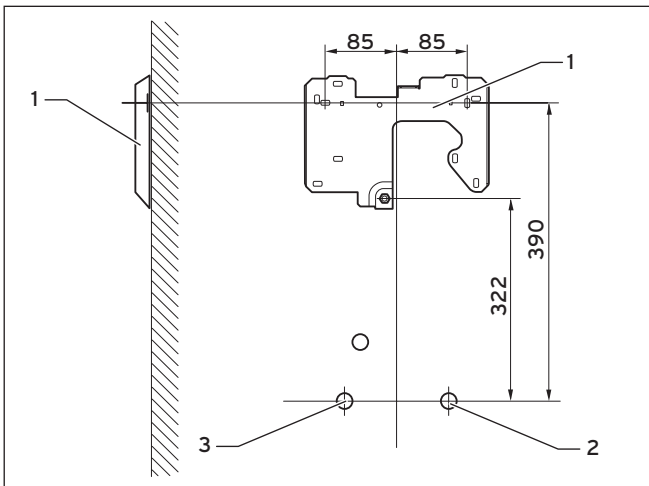
#### 4.4.1 Mere naprave in priključkov



4.3 Mere naprave:

#### Legenda

- 1 Zgornji zaščitni nastavek
- 2 Glavna pritrditev
- 3 Zaslon
- 4 Priključek za toplo vodo R 1/2
- 5 Priključek za hladno vodo R 1/2
- 6 Spodnji zaščitni nastavek
- R Zunanji navoj R 1/2

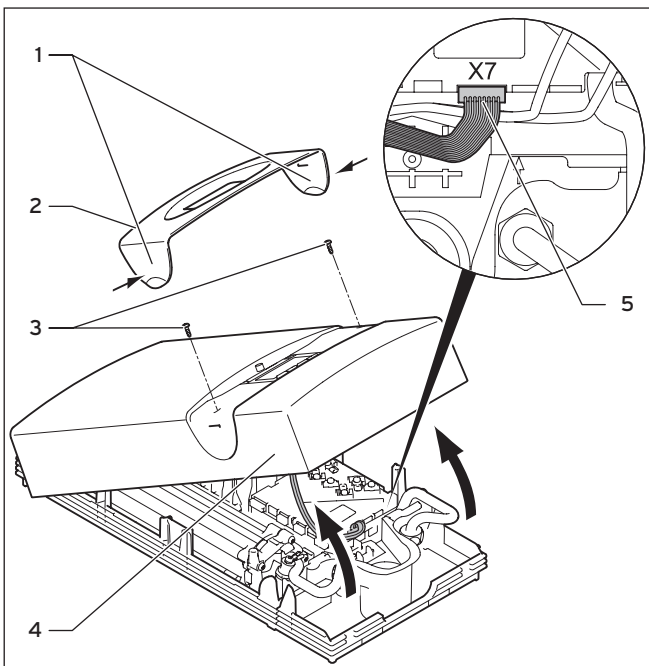


#### 4.4 Mere priključkov

##### Legenda

- 1 Montažna plošča
- 2 Priključek za hladno vodo
- 3 Priključek za toplo vodo

#### 4.4.2 Odstranitev obloge naprave



#### 4.5 Odstranitev obloge naprave

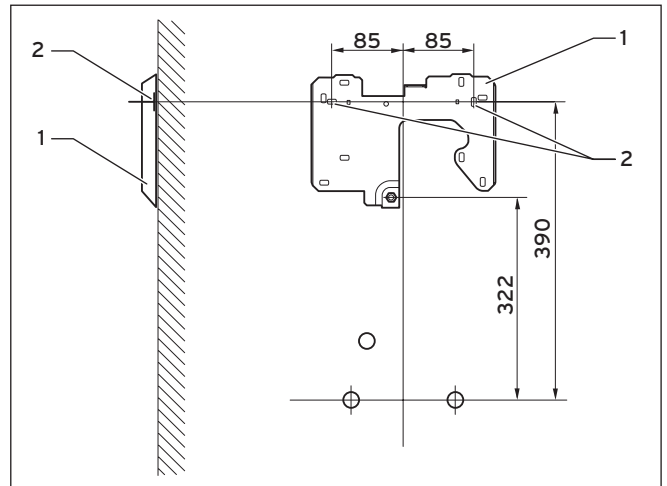
- Primate oba jezička (1) zaslonke (2).
- Razširite oba jezička (povlecite stran od naprave).
- Odstranite zaslonko (2).
- Odvijte oba vijaka (3).
- Dvignite pokrov (4).
- Vtič zaslona povlecite z elektronike (vtično mesto X7) v napravi (5).
- Pokrov (4) povlecite z naprave.

#### 4.4.3 Montaža naprave



Električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv je potrebno namestiti na steno v navpičen in viseč položaj.

- Preverite nosilnost stene in vseh pritrdilnih elementov. Masa z vodo napoljenega grelnika electronicVED exclusiv je pribl. 4,4 kg.
- S pomočjo slik 4.2 do 4.4 še enkrat preverite, če mesto namestitve izpolnjuje vse zahteve.



#### 4.6 Namestitev montažne plošče

- Montažno šablono vzemite v roko in na steni označite pritrdilne točke.
- Montažno ploščo (1) pritrдите z vložki in vijaki na pritrdilne točke (2).



V primeru zamenjave naprave lahko uporabite že izvrtane luknje, če te ustrezajo dodatnim odprtinam v montažni plošči.

## 4 Namestititev

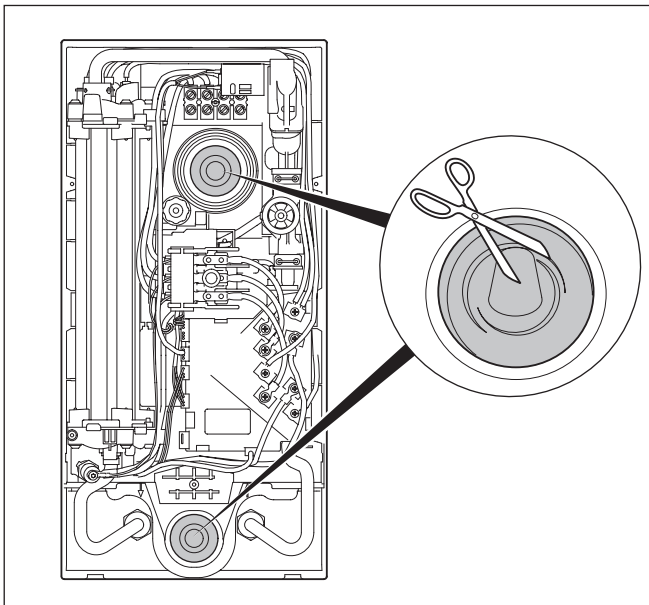


### Nevarnost!

**Življenjska nevarnost zaradi električnega udara v primeru vdora vode, če popolnoma odrežete zaščitni nastavek.**

Zaščitni nastavek preprečuje vdor vode v napravo vzdolž napajalnega kabla. Če zaščitni nastavek popolnoma odrežete, lahko voda preprosto vdre v napravo, jo poškoduje in v najslabšem primeru povzroči življenjsko nevaren električni udar.

- ▶ Ne odrežite celotnega zaščitnega nastavka.
- ▶ Odrežite konico zaščitnega nastavka tako, da le-ta tesno objema napajalni kabel.



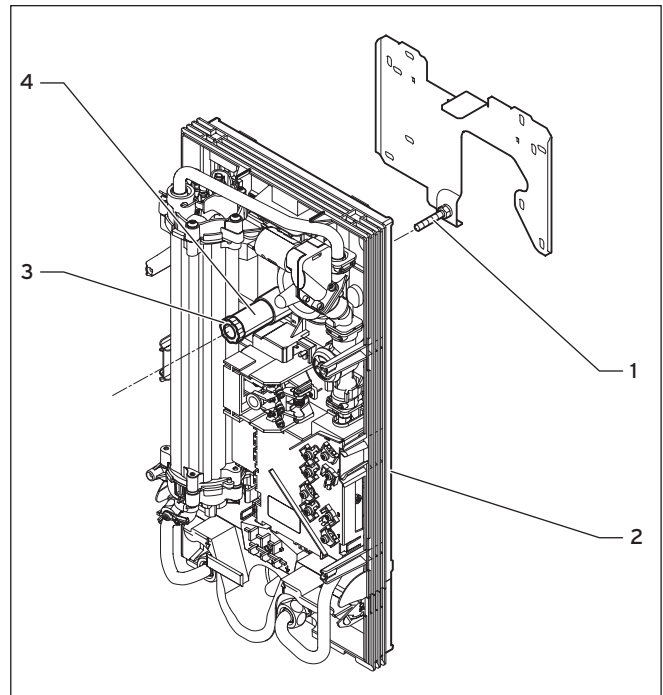
### 4.7 Prerezovanje zaščitnega nastavka za napeljavo kablov

- ▶ Odrežite zgornji ali spodnji zaščitni nastavek - glede na dolžino napajalnega kabla, ki gleda iz stene (glejte sl. 4.7).



Odrežite konico zaščitnega nastavka tako, da le-ta tesno objema napajalni kabel. Voda ne sme prodreti v notranjost naprave.

- ▶ Skozi zaščitni nastavek napeljite kabel v notranjost naprave.

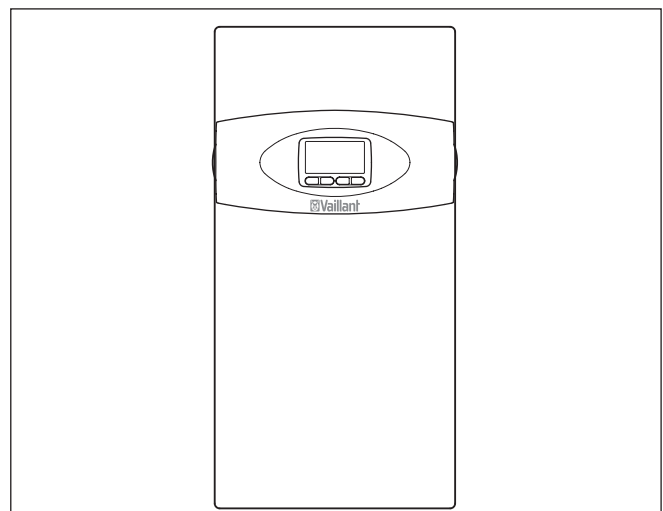


### 4.8 Namestititev in nastavitvev naprave

- ▶ Napravo (2) namestite na pritrdilni vijak (1) na montažni plošči.
- ▶ Napravo nastavite z nastavitvenim vijakom (4).
- ▶ Napravo pritrdite s pomočjo pritrdilnega vijaka (3).
- ▶ Izravnajte napravo (navpično, ob upoštevanju razmikov, glejte sl. 4.2 do 4.4).



Grelnik electronicVED exclusiv se lahko opsijsko predela za vgradnjo pod pult. V ta namen je potrebno zavrteti zaslon in ga priviti z oblogo naprave. Nato je potrebno oblogo obrniti in jo v tem obrnjenem položaju namestiti na napravo.



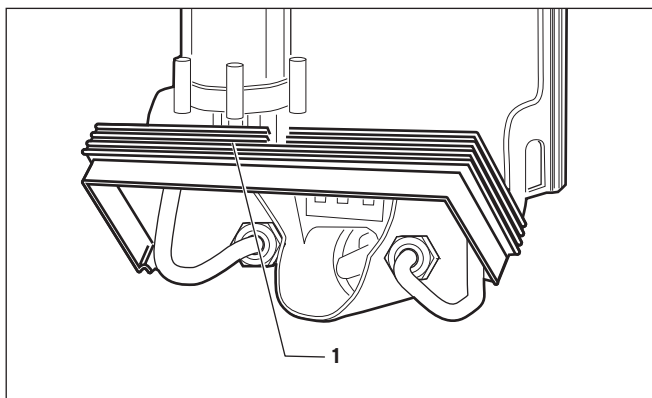
### 4.9 Opcijska predelava za vgradnjo pod pult

#### 4.5 Montaža priključkov za hladno in toplo vodo



Naprave electronicVED exclusiv moči 18, 21 in 24 kW so primerne za dodatno segrevanje predhodno ogrete vode. Temperatura dovoda je pri teh napravah možna do 60 °C. To omogoča optimalno vključitev naprave v obstoječe solarne sisteme in/ali sisteme toplotnih črpalk. Naprave electronicVED exclusiv moči 27 kW niso primerne, ker vhodna temperatura vode ne sme preseči 25 °C.

- ▶ Za pravilno montažo priključkov za vodo upoštevajte naslednje:
  - Vse cevi napeljave za hladno in toplo vodo so lahko iz jekla, bakra ali iz plastičnih materialov. Pri plastičnih ceveh je potrebno zagotoviti, da so cevi primerne za normalno delovanje pri 65 °C. Poleg tega morajo biti plastične cevi kratkotrajno primerne za znatno večjo obremenitev.
  - Varnostni ventil v napeljavi za hladno vodo ni potreben.
  - Za poenostavitev montaže priključka za vodo se lahko spodnji del okvira naprave preklopi navzgor (glejte (1) na sl. 4.10).
  - ▶ Po namestitvi priključka je potrebno spodnji del okvira naprave preklopiti nazaj, da se zaskoči.
  - ▶ **V nobenem primeru ne odstranite preklpnega okvira!**



4.10 Preklopni okvir naprave



#### Pozor!

##### Nevarnost poškodb zaradi nepravilne uporabe in/ali neustreznega orodja.

Zaradi nepravilne uporabe in/ali uporabe neprimerne orodja lahko pride do materialne škode (npr. iztekanje vode)!

- ▶ Za privijanje ali odvijanje vijakov vedno uporabite viličaste ključe ustreznih velikosti.
- ▶ Ne uporabljajte cevni klešč, podaljškov itd.



#### Pozor!

##### Nevarnost poškodb zaradi netesnenja priključkov za vodo.

Zaradi napetega materiala vodov lahko pride do netesnenja.

- ▶ Pri montaži priključkov za vodo bodite pozorni, da napeljava ni napeta.

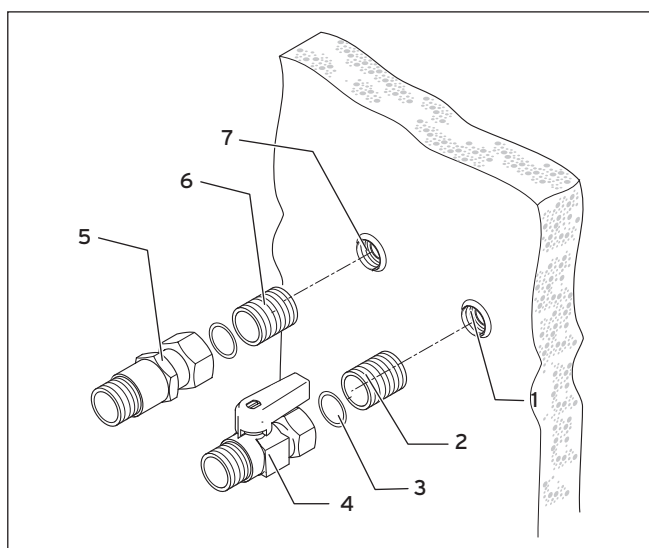


#### Pozor!

##### Nevarnost poškodb zaradi neprimernih plastičnih cevi.

Zaradi uporabe neprimernih plastičnih cevi lahko pride do poškodb.

- ▶ Pri uporabi plastičnih cevi je potrebno zagotoviti, da so le-te vsaj za 1 uro primerne za uporabo pri maksimalni temperaturi 95 °C in maksimalnem tlaku 1MPa (10 barov) (preverite podatke proizvajalca).
- ▶ Pri uporabi plastičnih cevi je potrebno zagotoviti, da le-te ustrezajo zahtevam standarda DIN EN ISO 15875 (preverite podatke proizvajalca).



4.11 Priključka za vodo

## 4 Namestititev

- Obe dvojni mazalki (**2** in **6**) povijte s tesnilno vrvico in ju privijte s priključki (**1** in **7**) v steno.
- Tesnili (**3**) vstavite v prekrivni matici priključka za hladno vodo (**4**) in priključka za toplo vodo (**5**).
- Priključni kos za hladno vodo (**4**) privijte z dvojno mazalko (**2**) na priključku za hladno vodo v steni (**1**).
- Priključni kos za toplo vodo (**5**) privijte z dvojno mazalko (**6**) na priključku za toplo vodo v steni (**7**).
- Tesnilo vstavite v prekrivno matico na priključku za toplo vodo na napravi.



### **Pozor!** **Nevarnost poškodb zaradi zamašitve cevi zaradi tujkov v vodi.**

V vodu za hladno vodo mora biti prisoten vodni filter, ki tujkom preprečuje vstop v napravo. Naprave ni dovoljeno uporabljati brez vodnega filtra. Vodni filter je tovarniško vgrajen v cev za hladno vodo.

- Med namestitvijo preverite, če je vodni filter vstavljen.

- Preverite, ali je tovarniško vstavljen filter za hladno vodo pravilno nameščen v priključku za hladno vodo na napravi. Filter za hladno vodo ima poleg tega tudi funkcijo tesnila na strani hladne vode.

### 4.6 Priključitev naprave na električno napetost



### **Nevarnost!** **Življenjska nevarnost zaradi udara električnega toka na vodih in priključkih, ki so pod napetostjo!**

- Pred izvajanjem del na električni napeljavi odklopite dovod električnega toka.
- Preverite, da na nobenih dovodnih kablh in priključkih ni prisotne napetosti.
- Med izvajanjem del na napravi zavarujte vse dovode in priključke pred nenamernim ponovnim vklopom.

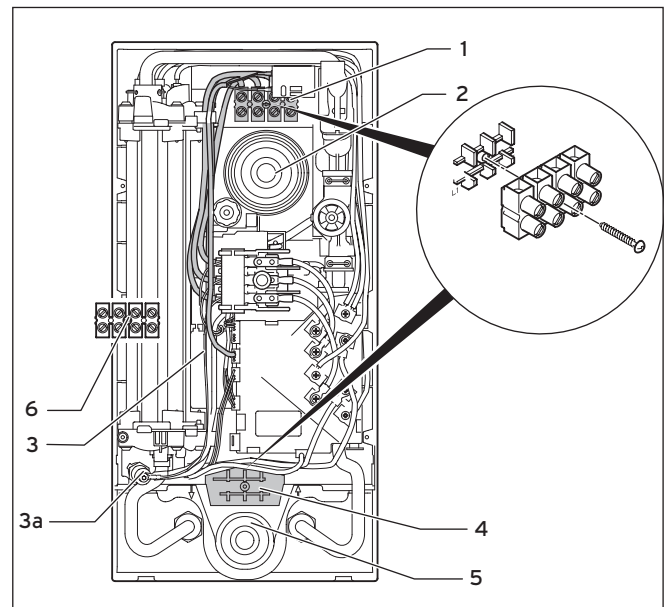
- Pri električni napeljavi upoštevajte lokalne predpise podjetja za oskrbo z električno energijo ter podatke na tipski tablici.
- Upoštevajte tudi naslednje:
  - Naprava mora biti priključena prek fiksnega priključka.
  - Za to priključitev mora biti na mestu vgradnje uporabljena ločilna naprava za izklop vseh faz napetosti z najmanj 3 mm razdalje med kontakti. V ta namen je primeren npr. zaščitni odklopnik.
  - Naprava mora biti priključena na zaščitni vodnik.
  - Naprava je ob dobavi pripravljena za uporabo. Pri električni napeljavi je potrebno v napravo napeljati priključni kabel za električno napetost in ga priključiti.

Priključni kabel za električno napetost je potrebno napeljati skozi enega izmed zaščitnih nastavkov, ki napravo ščitita pred vdorom vode; glejte sliko 4.7 "Prirezovanje zaščitnega nastavka za napeljavo kablov". Priključek je tovarniško nameščen na zgornjem delu naprave. Po potrebi ga lahko prestavite v spodnji del, pri čemer je potrebno priključni kabel za električno napetost napeljati skozi spodnji zaščitni nastavek.

#### 4.6.1 Električni priključek zgoraj

Priključni kabel za električno napetost je napeljan skozi zgornji zaščitni nastavek (**2**). Na sliki 4.7 je prikazano, kako je potrebno pripraviti zaščitni nastavek.

- Priključite posamezne žile na L1, L2, L3 in zaščitni vodnik na omrežno priključno sponko (**1** na sl. 4.12).



4.12 Električni priključek zgoraj ali spodaj

#### 4.6.2 Električni priključek spodaj

Priključni kabel za električno napetost je napeljan skozi spodnji zaščitni nastavek (**5**). Na sliki 4.7 je prikazano, kako je potrebno pripraviti zaščitni nastavek.

- Odvijte omrežno priključno sponko (**1**) (glejte sl. 4.12).
- Omrežno priključno sponko (**6**) z notranjimi kablji prestavite v spodnji položaj (**4**) v napravi.
- Privijte omrežno priključno sponko v spodnjem položaju (**4**).
- Posebej pozorni bodite na notranji zaščitni vodnik (**3**), ki je privit v položaju **3a**.
- Še enkrat preverite, če so kabli omrežne priključne sponke pravilno napeljani.
- Priključite posamezne žile na L1, L2, L3 in zaščitni vodnik omrežne priključne sponke (**1** na sl. 4.12).



### 4.6.3 Opcijski razbremenitveni rele

Po potrebi se lahko pred grelnik electronicVED exclusiv namesti običajen razbremenitveni rele. Ta rele nato pri točnji tople vode v času zahteve za toplo vodo izključi ostale porabnike električne energije in tako prepeči, da bi prišlo do preobremenitve. Razbremenitveni rele mora izpolnjevati naslednje kriterije:

- preklopni tok < 15 A
- trajni tok > 50 A
- Opcijski razbremenitveni rele namestite na zunanji vodnik, ki je priključen na omrežno priključno sponko L2 grelnika electronicVED exclusiv.

## 5 Zagon/izklop

### 5 Zagon/izklop

#### 5.1 Brezračno zapiranje naprave



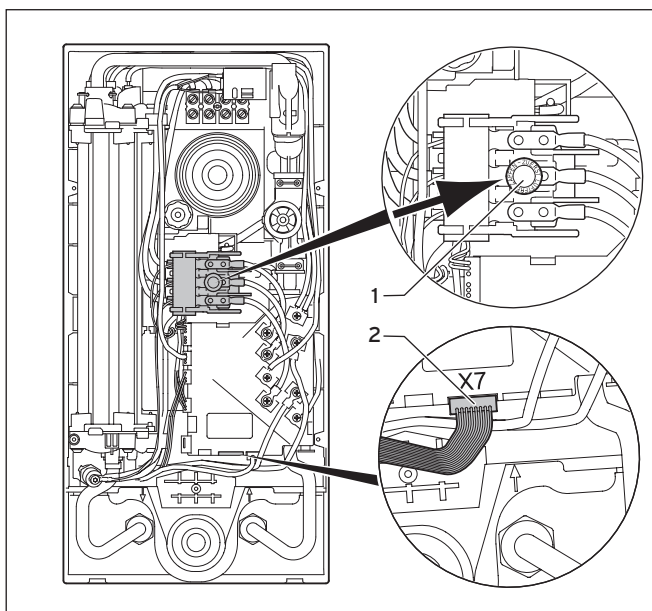
#### **Pozor!** **Nevarnost poškodb zaradi suhega delovanja grelnih žic.**

Napravo je potrebno pred vsakim zagonom brezračno zapreti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost suhega delovanja in posledično nevarnost poškodb naprave.

- Pred vsakim zagonom in izklopom je potrebno napravo izklopiti iz električnega omrežja.
- Preverite, da na nobenih dovodnih kablih in priključkih ni prisotne napetosti.
- Med izvajanjem del na napravi zavarujte vse dovode in priključke pred nenamernim ponovnim vklopom.

Opis postopka za zagon naprave:

- Napravo izklopite iz električnega omrežja.
- Odprite zaporni ventil za hladno vodo.
- Večkrat zaprite in odprite priključni ventil za toplo vodo. S tem izpustite zrak iz naprave. Dodatno odzračevanje v normalnem delovanju ni več potrebno.



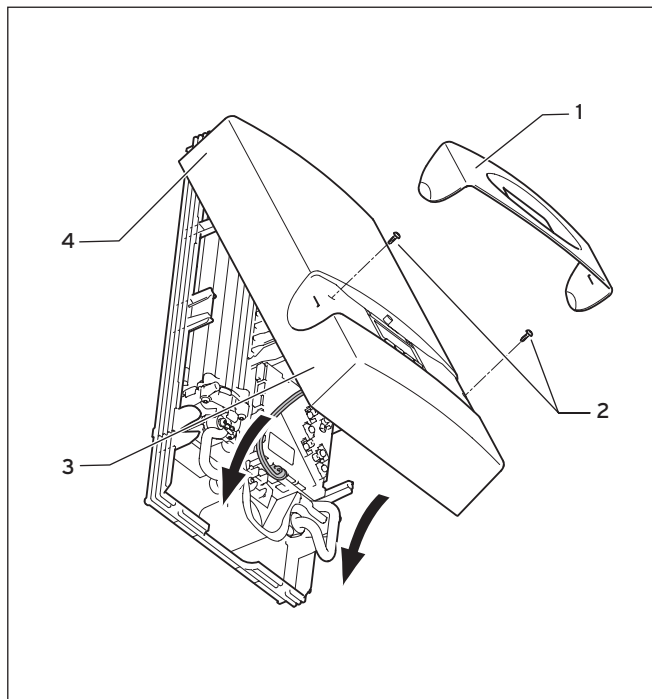
#### 5.1 Varnostno stikalo

- Pritisnite varnostno stikalo (1), kot je prikazano na sliki 5.1.



Če kabel za zaslon ni priključen na elektroniko, ni možno uravnnavati moči. Temperatura vode, ki jo nato zagotavlja naprava, se nato uravnava glede na zadnjo nastavljeno vrednost.

#### 5.2 Namestitev obloge naprave



#### 5.2 Namestitev obloge naprave

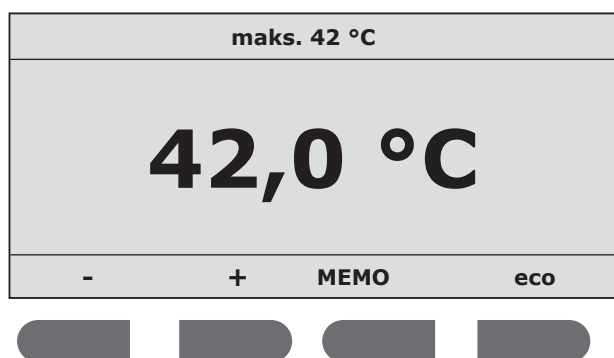
- Kabel za zaslon priključite na vtično mesto X7 na elektroniki, kot je prikazano na sliki 5.1, poz. (2).
- Namestite oblogo naprave (3).
- Privijte oba vijaka (2).
- Primite oba jezička na zaslonki (1).
- Razširite oba jezička (nekoliko raztegnite zaslonko).
- Namestite zaslonko (1).
- Priključni ventil za toplo vodo mora biti zaprt.
- Napravo priključite na omrežno napajanje (vklopite varovalko).

### 5.3 Nastavitev parametrov na zaslonu



Nastavitve grelnika electronicVED exclusiv se lahko izvajajo na zaslonu, vendar ne pred preverjanjem tehnične uporabnosti. Predhodno je smiselno izvesti samo nastavitev zelene temperature tople vode.

Aktualne karakteristike moči grelnika electronicVED exclusiv se prikažejo na zaslonu takoj, ko se naprava priključi in konfigurira. V stanju delovanja se na zaslonu prikazuje zelena temperatura vode. Poleg tega se v zgornji vrstici zaslona prikazuje najvišja temperatura vode, ki jo lahko zagotovi grelnik VED. Ta najvišja temperatura se lahko prosto nastavi in leži med 30 °C in 60 °C. Primer za to je naslednji prikazan zaslon.



Tovarniško je zelena temperatura nastavljena na 42 °C.

Za hiter dostop do aktualne nastavitve temperature imate načelno na voljo 2 možnosti:

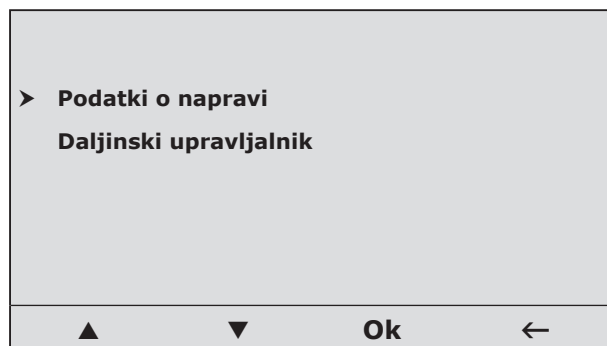
- Aktualno temperaturo tople vode nastavite neposredno s tipkama +/-.
- ali
- Aktualno temperaturo tople vode nastavite s tipko **MEMO**.



V nadaljevanju so opisane nastavitve za meni za inštalaterja na zaslonu grelnika electronicVED exclusiv. Podroben opis vseh funkcij zaslona je na voljo v tem delu navodil za uporabo, v tem dokumentu.

#### 5.3.1 Priklic menija za inštalaterja

- Za vstop v meni za inštalaterja za več kot 3 sekunde pritisnete **Memo**.

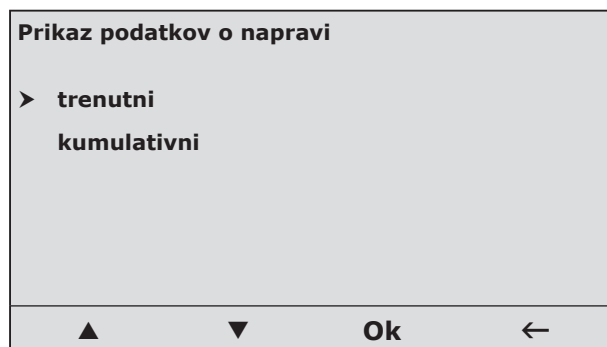


Iz tega menija imate dostop do trenutnih in kumulativnih podatkov o napravi ter o nastavitvah daljinskega upravljalnika.

#### 5.3.2 Prikaz podatkov o napravi

Nahajate se v meniju za inštalaterja. Kazalec je pred elementom menija **Podatki o napravi**.

- Pritisnite **Ok**.



## 5 Zagon/izklop

Kazalec je pred elementom menija **trenutni**.

► Pritisnite **Ok**.

Dejanski podatki	
Temp. dovoda	21 °C
Zadana temp.	38 °C
Temp. iztoka	24 °C
Moč	12,0 kW
Volumenski (Pretok)	8,0 l/min
▲	▼
Ok	
←	



Prikazani so naslednji podatki:

Temp. dovoda	Trenutna izmerjena temperatura pitne vode na dovodu hladne vode v napravo.
Zadana temperatura	V napravi nastavljena želena temperatura za izdajo tople vode.
Temp. iztoka	Trenutna izmerjena temperatura tople vode na iztoku tople vode.
Moč	Trenutna izmerjena moč naprave v kW.
Volumski tok	Trenutno izmerjeni pretok v litrih na minuto.

### 5.1 Trenutno izračunani podatki o napravi

► Pritisnite ← za ponoven vstop v meni **Prikaz podatkov o napravi**.

Kazalec je pred elementom menija **trenutni**.

► Pritisnite ▼.

Kazalec je pred elementom menija **kumulativni**.

► Pritisnite **Ok**. Prikažejo se kumulativni podatki o napravi.

Zgodovina	
Čas delovanja	548 h
Čas uporabe	112 h
Energija	107 kW
Voda	2538 l
▲	▼
Ok	
←	



Prikazani so naslednji podatki:

Čas delovanja	Čas v urah, v katerem je bila naprava priključena na napajalno napetost.
Čas uporabe	Čas v urah, v katerem je naprava izdajala toplo vodo.
Energija	Poraba v kilovatnih urah od priklučitve naprave na napajalno napetost.
Voda	Poraba vode v litrih od priklučitve naprave na napajalno napetost.

### 5.2 Kumulativni podatki o napravi

### 5.3.3 Povezava daljinskega upravljalnika

Tovarniško je daljinski upravljalnik, ki je vključen v obseg dobave grelnika VED, povezan z grelnikom VED. Obstaja možnost povezave do treh dodatnih daljinskih upravljalnikov enakega tipa (št. art.: 0020084761) z grelnikom VED.



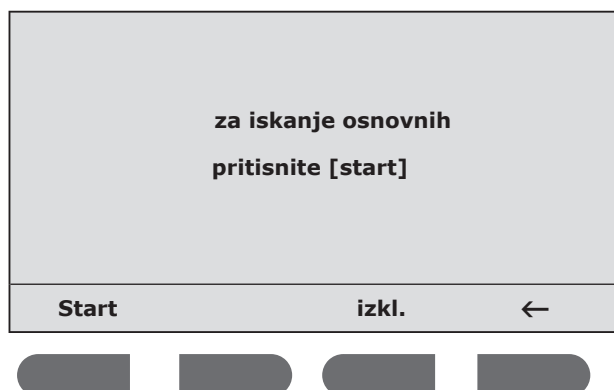
Pogoj za naslednji opis povezave daljinskega upravljalnika je pripravljenost daljinskega upravljalnika za delovanje (bateriji sta vstavljeni, ohišje pa je zatesnjeno zaprto). V poglavju 3.1.1 v navodilih za uporabo je opisano vstavljanje baterij.



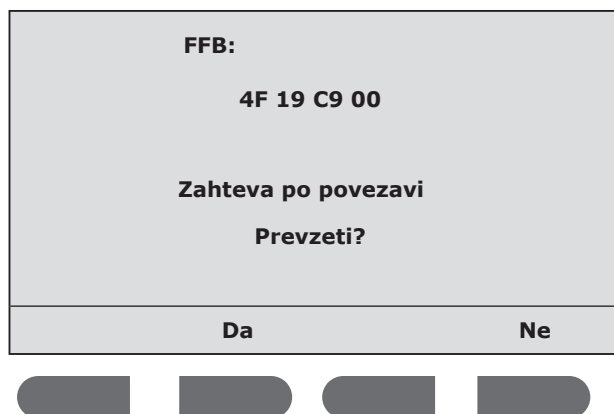
Daljinski upravljalnik grelnika VED (št. art.: 0020084761) deluje enako (1:1) kot zaslon grelnika VED. Upravljanje in tipke daljinskega upravljalnika so enake kot za električni pretočni grelnik electronicVED exclusiv.

Za povezavo daljinskega upravljalnika z grelnikom VED je potrebno izvesti nastavitve na daljinskem upravljalniku in grelniku VED.

- Pritisnite poljubno tipko na daljinskem upravljalniku. Na daljinskem upravljalniku se prikaže naslednji zaslon:



- Pritisnite **Start** na daljinskem upravljalniku. Na zaslonu grelnika VED se prikaže naslednji prikaz:



- Pritisnite **Da** na grelniku VED za potrditev povezave med daljinskim upravljalnikom in grelnikom VED.
- Pritisnite **Da** na daljinskem upravljalniku.

Prikaza na obeh zaslonih (na grelniku VED in na daljinskem upravljalniku) se samodejno preklopita na prikaz temperature. Daljinski upravljalnik pri tem najprej prevzame nastavitve grelnika VED. Od tega trenutka dalje se lahko vsaka nastavitev naprave spreminja tako na zaslonu grelnika VED kot tudi z daljinskim upravljalnikom.

### 5.3.4 Odklop daljinskega upravljalnika

Odklop daljinskega upravljalnika od grelnika VED lahko izvedete na grelniku VED.

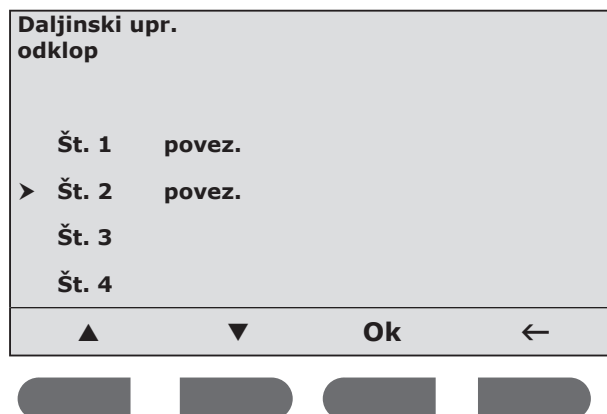
Nahajate se v meniju za inštalaterja. Kazalec je pred elementom menija **Podatki o napravi**.

- Pritisnite ▼.

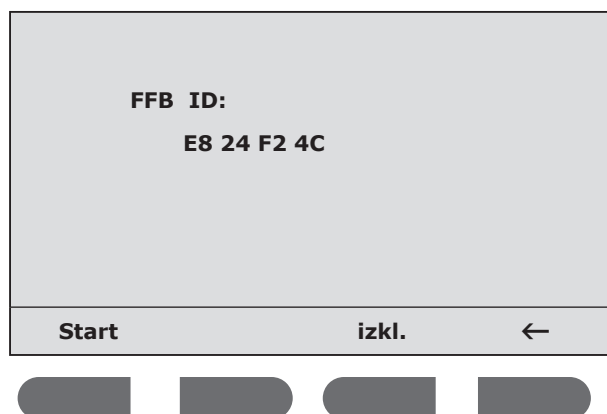
Kazalec je pred elementom menija

#### **Daljinski upravljaln.**

- Pritisnite **Ok**.



- Za odklop daljinskega upravljalnika od grelnika VED postavite kazalec na daljinski upravljalnik, ki ga želite odklopiti (v primeru na daljinski upravljalnik **št. 2**).
- Pritisnite **Ok**. Prikaže se ID povezave daljinskega upravljalnika.



- Pritisnite **izkl.**

ID povezave se izbriše. Daljinski upravljalnik ni več povezan z grelnikom VED. Način povezave daljinskega upravljalnika z grelnikom VED je opisan v poglavju **5.3.3**.

- S pritiskom na ← se povrnete nazaj v meni **Povezava daljinskega upravljalnika**.

## 5 Zagon/izklop

### 5.4 Preverjanje tehnične uporabnosti



#### **Nevarnost**

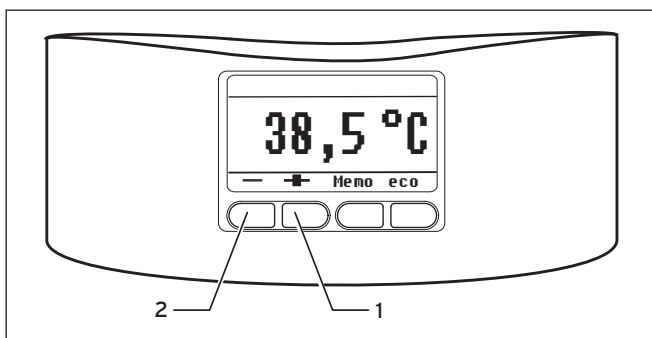
#### **Nevarnost oparin z vročo vodo!**

Izhodna temperatura vode iz pip lahko doseže vrednost do 60 °C in lahko povzroči oparine.

- Zaščito pred oparinami na grelniku electronicVED exclusiv nastavite na največ 43 °C, če želite biti varni pred oparinami.
- Upravljavca opozorite, da pri temperaturi tople vode nad 43 °C obstaja nevarnost oparin.

- Moč naprave preverite s preizkušanjem s tipkami na zaslonu ob iztekanju vode iz ene pipe.

Temperatura vode se na grelniku electronicVED exclusiv lahko nastavi v korakih po 0,5 °C.



### 5.3 Stikalo za izbiro moči

- Tipko + (1) oz. tipko - (2) pritisnite tolikokrat, da se na zaslonu prikaže ustrezna želena temperatura.

### 5.5 Izklop naprave

#### 5.5.1 Začasni izklop

Grelnik VED lahko začasno izklopite, na primer za izvajanje vzdrževalnih del.

- Napravo izklopite iz električnega omrežja.
- Zaprite zaporni ventil za hladno vodo.

#### 5.5.2 Dokončni izklop

Opis postopka za dokončni izklop grelnika VED:

- Napravo izklopite iz električnega omrežja.
- Zaprite zaporni ventil za hladno vodo.
- Previdno sprostite priključka za hladno in toplo vodo.
- Preostala voda iz naprave naj pri tem steče v ustrezno posodo (do 0,4 litra).
- Demontirajte napravo.

## 6 Izročitev upravljavcu



### **Nevarnost**

#### **Nevarnost oparin z vročo vodo!**

Pri temperaturi vode nad 43 °C obstaja nevarnost oparin.

- Upravljavca opozorite, da pri temperaturi tople vode nad 43 °C obstaja nevarnost oparin.
- Zaščito pred oparinami na grelniku electronicVED exclusiv nastavite na največ 43 °C, če želite biti varni pred oparinami.

Upravljavca seznanite z načinom uporabe in delovanja njegove naprave electronicVED exclusiv.

- Upravljavcu izročite vsa njemu namenjena navodila in druge dokumente naprave za shranjevanje.
- Skupaj z upravljavcem preglejta navodila za uporabo.
- Odgovorite na njegova morebitna vprašanja.
- Upravljavca opozorite predvsem na varnostna navodila, ki jih mora upoštevati.
- Upravljavca seznanite z nujno potrebnim rednim servisiranjem in vzdrževanjem sistema, ki ga lahko izvaja samo pooblaščen inštalater (pogodba za servisiranje/vzdrževanje).
- Upravljavca opozorite, da morajo navodila ostati v bližini grelnika electronicVED exclusiv.

## 7 Nadomestni deli in oprema

Za informacijo o dostupnosti originalnih rezervnih delov molimo kontaktirajte:

- tehnički odijel Predstavništva Vaillant, Zagreb, Planinska 11
- skladište rezervnih delov, Vaillant d.o.o., Zagreb, Planinska 11

Na voljo je naslednja oprema:

- **Komplet za nadometno montažo**  
Št. za nar. 308086
- **Priključna oprema za montažo grelnika VED pod pult**  
Št. za nar. 000479
- **Distančnik za nadometno montažo grelnika VED/7**  
Št. za nar. 0020138088
- **Brezžični daljinski upravljalnik za grelnik VED E/7 exclusiv**  
Št. za nar. 0020084761

## 8 Prepoznavanje in odpravljanje motenj

### 8 Prepoznavanje in odpravljanje motenj

Tukaj navedene motnje lahko odpravlja samo pooblaščen strokovno podjetje. Pri odpravljanju napak upoštevajte naslednje:

- Pri popravilih uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Prepričajte se o pravilni vgradnji delov ter o prvotnem položaju in smeri.
- Preostalo vodo iz naprave (do 0,4 litra) je pri demontaži delov in priključkov, skozi katere se pretaka voda, potrebno prestreči v ustrezno posodo.



Pri postopku diagnoze napak in odpravljanja motenj bodite vedno pozorni na zaporedje pri posameznih točkah, ki je navedeno v tabeli 8.1.

Motnja/vzrok	Postopek	Preverjanje/odpravljanje
Ni napetosti.	1. Preverite električne priključke	Preverite, če je naprava priključena na omrežno napetost, na faze L1, L2 in L3. Preverite električne zaščitne naprave. Napravo izklopite iz električnega omrežja in odprite oblogo naprave. Preverite priključke vseh povezovalnih kablov.
Upornost je izven območja < 200 ohm.	2. Preverite električno funkcijo radiatorja	Odvijte priključka 1 in 4 z elektronike. Izmerite vrednost upornosti napeljav med priključkoma 1 in 4. Upornost mora biti < 200 ohm.
Pretok vode ni zadosten, tlak vode je premajhen.	3. Preverite minimalen pretok vode	Zagotovite zadosten pretok vode, ki mora biti več kot 3 l/min. Če je količina vode premajhna, preverite tlak vode, armature in filter v dovodu. Če ni dosežena potrebna količina vode, preverite motorni ventil.
Na zaslonu ni prikaza, zaznana ni nobena funkcija. Sprožilo se je varnostno stikalo.	4. Preverite varnostno stikalo	Izvedite preverjanja, kot je opisano v točkah 1 - 5. Če odkrijete in odpravite napako, lahko napravo ponovno zaženete. Če napake ne odkrijete, naprave ne zaženite. Če se je sprožilo varnostno stikalo, lahko predpostavljate, da je prišlo do okvare elektronike. Zamenjajte elektroniko in preverite prevodnost tuljave varnostnega stikala. Če tuljava ni prevodna, jo prav tako zamenjajte.
Ni tople vode oz. nihanje izhodne temperature.	5. Preverite elektroniko	Počasi odprite pipo v bližini naprave za do pribl. 3 l / min, istočasno poslušajte, če se sliši preklap releja. <b>Če ni slišati preklopa:</b> Napravo izklopite iz električnega omrežja in odstranite oblogo naprave. Preverite možnost premikanja propelerja, npr. z močnim pihanjem z dovodne strani; po potrebi poskrbite za čiščenje ali zamenjavo. V nasprotnem primeru zamenjajte elektroniko. <b>Če se sliši preklap:</b> Preverite, če je temperatura vode dosegla zeleno vrednost. <b>Nihanje izhodne temperature:</b> Zamenjajte elektroniko. <b>Temperatura vode se ne doseže:</b> - Voda je občutno prehladna, čeprav prikazana izhodna temperatura ustreza zeleni vrednosti. Preverite zunanje tipalo in ga po potrebi zamenjajte. - Prikazana količina vode je manjša od dejanske. Propeler se verjetno ne vrti pravilno. Preverite, če je propeler zamašen. - Preverite motorni ventil, kot je opisano pod točko 6. Če motorni ventil pravilno deluje, zamenjajte elektroniko.
Količine pretoka ni možno nastaviti oz. izhodna temperatura se ne doseže. Motorni ventil je okvarjen.	6. Preverite motorni ventil	Naprava je pripravljena za delovanje, zaslon elektronike je priključen, obloga naprave je zaprta. Napravo za pribl. 10 sekund izklopite iz električnega omrežja. Ponovno vklopite omrežno napetost. Takoj se mora zaslišati hrup motorja (zažene se motorni ventil). Če ne slišite hrupa motorja, je ventil okvarjen in ga je potrebno zamenjati. Ko motorni ventil ponovno brezhibno deluje, nastavite temperaturo na 60 °C. Nato odločno odprite pipo z največjim možnim pretokom (npr. v kopalni kadi). Nato počasi zmanjšajte količino pretoka in pri tem izmerite, če je dosežena nastavljena izhodna temperatura.

#### 8.1 Možne motnje in njihovo odpravljanje



## 8.1 Možne motnje pri uporabi daljinskega upravljalnika

Brezhibno delovanje brezžičnega daljinskega upravljalnika za grelnik electronicVED exclusiv je odvisno od okoljskih pogojev na mestu uporabe. Zgodí se lahko, da je oviran prenos radijskih signalov. Vzroki za to so lahko predmeti na poti radijskih signalov, npr. zidovi, stropi ali drugi objekti, ki ovirajo radijske signale. Komunikacijo med daljinskim upravljalnikom in grelnikom electronicVED exclusiv lahko motijo tudi druge naprave, ki oddajajo radijske signale (npr. vremenske postaje).

- V primeru težav z daljinskim upravljalnikom opozorite upravljavca na zgoraj opisane zadeve.
- V primeru težav z daljinskim upravljalnikom upravljavca najprej opozorite na splošne točke:
  - Bateriji morata zagotoviti zadostno moč.
  - Oddaljenost od grelnika electronicVED exclusiv ne sme biti prevelika.

## 9 Servisiranje in vzdrževanje



### **Nevarnost!**

**Življenjska nevarnost zaradi udara električnega toka na vodih in priključkih, ki so pod napetostjo!**

- Pred izvajanjem vzdrževalnih del in popravil izključite iz omrežja vse električne dovode in priključke.
- Preverite, ali je izklopljen dovod električnega toka do vseh dovodov in priključkov.
- Vse dovode in priključke zavarujte pred nenamernim ponovnim vklopom med izvajanjem del na napravi.

- Na vsaka tri leta je potrebno preveriti delovanje in vizualno preveriti napravo. Ta preverjanja lahko izvaja samo pooblaščen inštalater.
- Če voda vsebuje veliko vodnega kamna, bo morda treba pogosteje odpravljati vodni kamen.
- Če voda vsebuje veliko usedlin, je potrebno pogosteje zamenjati vodni filter v vodu hladne vode. Vodni filter ima istočasno tudi funkcijo tesnila.

Izvedite naslednje ukrepe:

- Zamenjajte vodni filter v vodu hladne vode.
- Preverite, ali so v cevi tople vode med blokom ogrevalnega kotla in priključkom za toplo vodo vidne usedline.
- Pri ponovnem sestavljanju na priključku za toplo vodo vstavite novo ploščato tesnilo.
- Preverite, ali je potrebno odstraniti vodni kamen in ga po potrebi tudi odstranite.



Ko je potrebno izvesti postopek popolnega odstranjevanja vodnega kamna, priključite črpalko za odstranjevanje vodnega kamna med priključka za hladno in toplo vodo.

- Po odstranjevanju vodnega kamna napravo temeljito izperite z vodo.
- Po odstranjevanju vodnega kamna odstranite mehurčke iz naprave (glejte poglavje 5).



### **Pozor!**

**Nevarnost poškodb zaradi netesnjenja.**

Po zamenjavi vodnega filtra v vodu hladne vode lahko zaradi nepravilne vgradnje novega filtra pride do netesnjenja.

- Pri vgradnji novega vodnega filtra v vod hladne vode zagotovite, da se filter pravilno prilega v cev in je spoj zatesnjen.

## 10 Garancija in servisna služba

### 10 Garancija in servisna služba

#### **Tovarniška garancija**

Garancija velja pod pogoji, ki so navedeni v garancijskem listu. Uporabnik je dolžan upoštevati pogoje navedene v garancijskem listu.

#### **Servisna služba**

Uporabnik je za prvi zagon naprave in potrditev garancijskega lista dolžan poklicati pooblaščen Vaillant servis. V nasprotnem primeru garancija ne velja. Vsa eventualna popravila na aparatu lahko izvaja izključno Vaillant servis. Popis pooblaščenih serviserjev lahko dobite na Zastopstvu Vaillanta v Sloveniji, Vaillant d.o.o., Dolenjska 242b, Ljubljana ali na internet strani: [www.vaillant.si](http://www.vaillant.si)

## 11 Tehnični podatki

Tip oz. prodajna oznaka št. art.	Enota	VED E 18/7 E INT 0010007716	VED E 21/7 E INT 0010007717	VED E 24/7 E INT 0010007718	VED E 27/7 E INT 0010007719
Za oskrbo		ene ali več pip <sup>1)</sup>			
Izvedba		Naprava za stensko montažo			
Oprema		Gola žica-grelna spirala			
Nazivna vsebina	l	0,4			
Mere	širina višina globina	mm mm mm	240 481 99		
Masa z napolnjeno vodo	kg	4,4			
Lastnosti uporabe		Moč, elektronsko krmiljena			
Vhodna temperatura vode	°C	1...60			1...25
Vklopna količina vode	l/min	3			
Izklopna količina vode	l/min	2,5			
Minimalni pretočni tlak	MPa	> 0,015			
Maks. pretok vode	l/min	12	14	16	18
Nazivni nadtlak	MPa	1			
Nazivna moč	kW	18	21	24	27
Najmanjša upornost vode pri 15 °C	Ω cm	≥ 900			
Nazivna napetost		3/PE~ 400 V; 50 Hz			
Varnost		Ustreza nemškim in avstrijskim varnostnim predpisom, ne moti radijskih signalov, ne povzroča povratnih motenj na omrežje			
Stopnja zaščite		IP 25 = zaščita pred brizganjem vode			

### 11.1 Tehnični podatki

1) = zaprta naprava (tlačno trdna)

## Dobavitelj

Zastopstvo Vaillant - Vaillant d.o.o.

Dolenjska c. 242 b ■ 1000 Ljubljana ■ Slovenija

Tel. 00386 1 280 93 40/42/46 ■ tehnični oddelek 00386 1 280 93 45

Fax 00386 1 280 93 44 ■ [info@vaillant.si](mailto:info@vaillant.si) ■ [www.vaillant.si](http://www.vaillant.si)

## Proizvajalec

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0

Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ [www.vaillant.de](http://www.vaillant.de) ■ [info@vaillant.de](mailto:info@vaillant.de)